



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/AC.96/899
20 de julio de 1998

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMITÉ EJECUTIVO DEL PROGRAMA
DEL ALTO COMISIONADO
49° período de sesiones

FONDOS DE CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS ADMINISTRADOS POR EL
ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS REFUGIADOS

Estados financieros correspondientes al año 1997

(presentados por el Alto Comisionado)

ÍNDICE

	<u>Página</u>
Opinión de los auditores	3
Exposición de las funciones del Alto Comisionado y aprobación de los estados financieros	5
Notas a los estados financieros	6
(Incluidas las principales políticas contables aplicadas a los Fondos de Contribuciones Voluntarias administrados por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados)	
Estado financiero I - Estado de los ingresos y los gastos y cambios en las reservas y los saldos de los fondos correspondientes al período finalizado el 31 de diciembre de 1997 - Todos los fondos . . .	14
Anexo al estado financiero I - Programas Especiales (incluidos los fondos fiduciarios)	15

ÍNDICE (continuación)

	<u>Página</u>
Estado financiero II - Estado de los activos, los pasivos y las reservas y los saldos de los fondos correspondientes al período finalizado el 31 de diciembre de 1997 - Todos los fondos	18
Anexo al estado financiero II - Programas Especiales (incluidos los fondos fiduciarios)	19
Estado financiero III - Estado del flujo de efectivo correspondiente al período finalizado el 31 de diciembre de 1997	22
Cuadro 1. Contribuciones al 31 de diciembre de 1977 - Todos los fondos	24
Cuadro 2. Estado de las contribuciones pendientes de años anteriores, al 31 de diciembre de 1997	41
Cuadro 3. Programas generales - Cuadro de asignaciones del Programa Anual correspondientes al período finalizado el 31 de diciembre de 1997	43
Cuadro 4. Cuentas especiales - Cuadro de fondos disponibles correspondientes al período finalizado el 31 de diciembre de 1997	50
Cuadro 5. Programas Especiales (incluidos los fondos fiduciarios) - Cuadro de los fondos disponibles correspondientes al período finalizado el 31 de diciembre de 1997	52
Cuadro 6. Estado de los proyectos de años anteriores - Obligaciones liquidadas y pendientes al 31 de diciembre de 1997	57
Cuadro 7. Préstamos hechos a los refugiados o en su beneficio	66
Cuadro 8. Depósitos en efectivo y a plazo al 31 de diciembre de 1997	67
Cuadro 9. Depósitos en efectivo y a plazo 1993-1997	68
Cuadro 10. Haberes en monedas no convertibles al 31 de diciembre de 1997	69
Apéndice. Donaciones extrapresupuestarias en especie hechas al ACNUR en 1997	70

OPINIÓN DE LOS AUDITORES

Hemos examinado los estados financieros que se adjuntan, que llevan los números I a III, y los cuadros correspondientes, que llevan los números 1 a 10, el apéndice I y las notas explicativas de justificación relativas a los fondos de contribuciones voluntarias administrados por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, para el ejercicio financiero comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1997. Estos estados financieros son de la responsabilidad del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados. Nuestra responsabilidad es dar una opinión acerca de ellos sobre la base de nuestra auditoría.

Realizamos nuestra auditoría de conformidad con las normas comunes de comprobación de cuentas aprobadas por el Grupo de Auditores Externos de las Naciones Unidas, los organismos especializados y el Organismo Internacional de Energía Atómica. Tales normas nos exigen que planifiquemos y realicemos la auditoría con vistas a obtener una garantía razonable de que los estados financieros están exentos de errores fundamentales. Una auditoría comprende el examen, a modo de prueba y en la medida en que la Junta de Auditores estime necesario en vista de las circunstancias, de los documentos justificativos de las sumas y de la información consignadas en los estados financieros. Una auditoría también incluye la evaluación de los principios contables utilizados y de las principales estimaciones hechas por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, así como la evaluación de la presentación general de los estados financieros. Creemos que la auditoría que hemos efectuado constituye una base adecuada para emitir un dictamen.

En nuestra opinión, los estados financieros son reflejo fiel, en todos los aspectos, de la situación financiera al 31 de diciembre de 1997 y de los resultados de las transacciones y corrientes de efectivo para el ejercicio que terminó en esa fecha, de conformidad con los principios de contabilidad establecidos por el ACNUR, que se exponen en la nota 2 de los estados financieros y que se aplicaron de forma coherente con el ejercicio anterior.

Asimismo, en nuestra opinión, las transacciones del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados que comprobamos en el marco de nuestra verificación se ajustaron, en todos los aspectos importantes, al Reglamento Financiero y a la autoridad legislativa pertinente.

En consonancia con lo dispuesto en el artículo XII del Reglamento Financiero, hemos preparado también un informe detallado de nuestra verificación de los estados financieros correspondientes a los fondos de contribuciones voluntarias administrados por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados.

(Firmado) : Vijay Krishna SHUNGLU
Contralor y Auditor General
de la India

(Firmado) : Osei Tutu PREMPEH
Auditor General de Ghana

(Firmado) : Sir John BOURN
Contralor y Auditor General
del Reino Unido de Gran Bretaña
e Irlanda del Norte

15 de julio de 1998

EXPOSICIÓN DE LAS FUNCIONES DEL ALTO COMISIONADO
Y APROBACIÓN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

El Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados es en definitiva responsable del contenido y la integridad de los estados financieros incluidos en las Cuentas correspondientes a los fondos de contribuciones voluntarias administrados por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados que se presentan al Comité Ejecutivo del Programa del Alto Comisionado y a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

En el desempeño de sus funciones, el ACNUR actúa ateniéndose a los principios y normas de contabilidad prescritos y mantiene sistemas de control interno y procedimientos contables destinados a asegurar la fiabilidad de la información financiera y la salvaguarda de sus activos. Los sistemas de control interno y los registros financieros son examinados por la División de Auditoría y Consultoría de Gestión de las Naciones Unidas de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna y por la Junta de Auditores de las Naciones Unidas en el curso de sus respectivas auditorías.

En este contexto, los estados financieros que se adjuntan a continuación, que incluyen los estados I a III, los cuadros 1 a 10, el apéndice I y las notas justificativas, se prepararon de conformidad con el Reglamento Financiero del ACNUR (A/AC.96/503/Rev.6) y las normas comunes de contabilidad de las Naciones Unidas. En opinión de la Administración, los estados financieros adjuntos son reflejo fiel de la situación financiera de la Oficina al 31 de diciembre de 1997 y de 1996 y de los resultados de las transacciones y las corrientes de efectivo de sus distintos programas, fondos y cuentas para los años que terminaron en esas fechas.

Por la presente, los estados financieros son

CERTIFICADOS CONFORME:

APROBADOS:

(Firmado): Jean-Marie Fakhouri
Contralor y Director

(Firmado): Sadako Ogata
Alta Comisionada de
las Naciones Unidas
para los Refugiados

Ginebra, Suiza
26 de febrero de 1998

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

I. EL ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS
REFUGIADOS (ACNUR) Y SUS ACTIVIDADES

1. La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) fue creada por la Asamblea General en su resolución 319 A (IV), de 3 de diciembre de 1949, y su Estatuto fue aprobado por la Asamblea en la resolución 428 (V), de 14 de diciembre de 1950. A tenor de su Estatuto, el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, actuando bajo la autoridad de la Asamblea General, asumirá la función de proporcionar protección internacional, bajo los auspicios de las Naciones Unidas, a los refugiados que reúnan las condiciones previstas en el presente Estatuto, y de buscar soluciones permanentes al problema de los refugiados. La Asamblea General ha instado asimismo al Alto Comisionado a que preste asistencia a los repatriados, y a que vele por su seguridad y bienestar después del retorno (resolución 40/118 de la Asamblea General). Además, en cumplimiento de solicitudes expresas del Secretario General o de los principales órganos competentes de las Naciones Unidas, y con el consentimiento de los Estados interesados, el ACNUR presta asistencia y protección humanitaria a las personas desplazadas dentro de sus países (resolución 48/116 de la Asamblea General). En lo que respecta a las actividades de asistencia del ACNUR, las disposiciones básicas del Estatuto se ampliaron mediante la resolución 832 (IX) de la Asamblea General.

2. El objetivo general del ACNUR es dar protección internacional a los refugiados y buscar soluciones duraderas a sus problemas. El ACNUR tiene que salvaguardar los principios fundamentales del asilo y la no devolución y asegurar que se respeten los derechos básicos de los refugiados y que éstos sean tratados de manera adecuada y humana. A petición de la Asamblea General y de los gobiernos interesados, el ACNUR ha preparado también programas sustanciales de asistencia material para atender a las necesidades de los refugiados. En resoluciones posteriores de la Asamblea General, del Consejo Económico y Social y del Comité Ejecutivo del Programa del Alto Comisionado se ha pedido a la Oficina que, en el contexto de su mandato básico, preste asistencia a otros grupos de personas que se considera que son de la competencia del Alto Comisionado. En las situaciones complejas de emergencia humanitaria, el ACNUR contribuye asimismo a la prestación de asistencia humanitaria.

3. El Alto Comisionado informa anualmente a la Asamblea General por conducto del Consejo Económico y Social. En cumplimiento de la resolución 1166 (XII) de la Asamblea General, de 26 de noviembre de 1957, se creó un Comité Ejecutivo del Programa del Alto Comisionado a fin de que asesorara al Alto Comisionado en el ejercicio de sus funciones y aprobara la utilización de los fondos extrapresupuestarios puestos a disposición del Alto Comisionado. El ciclo anual de reuniones del Comité Ejecutivo consiste en un período de sesiones plenario anual y en varias reuniones, celebradas entre períodos de sesiones, de su Comité Permanente. El Comité Ejecutivo consta actualmente de 53 países miembros. Los informes sobre los períodos de sesiones del Comité Ejecutivo se presentan a la Asamblea General como adiciones a los informes del Alto Comisionado.

II. RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLÍTICAS CONTABLES

a) Reglamento Financiero para los Fondos de Contribuciones Voluntarias

4. Las cuentas de los fondos del ACNUR procedentes de contribuciones voluntarias se llevan de acuerdo con el Reglamento Financiero para los Fondos de Contribuciones Voluntarias administrados por el Alto Comisionado para los Refugiados (documento A/AC.96/503/Rev.6, de 1° de febrero de 1996, aprobado por el Comité Ejecutivo en su 46° período de sesiones). Estos estados financieros y cuadros se ajustan también a las normas comunes de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas, aprobadas por la Asamblea General en su resolución 47/216 C (documento A/48/530, de 29 de octubre de 1993).

b) Contabilidad por fondos

5. Las cuentas del ACNUR se llevan mediante el sistema de la "contabilidad por fondos". Se establecen fondos distintos para fines generales y especiales de acuerdo con el Reglamento Financiero para los Fondos de Contribuciones Voluntarias. Los Programas Generales comprenden las actividades estatutarias y consisten en el Programa Anual, el Fondo de Repatriación Voluntaria y el Fondo de Emergencia. Las actividades en el marco de los Programas Generales se financian mediante las contribuciones al Fondo General. Los Programas Especiales describen una serie de actividades financiadas con cargo a diversos fondos fiduciarios; esas actividades, si bien han de estar previstas en el mandato del ACNUR, no tienen por qué ser estrictamente estatutarias. Cada fondo constituye una entidad financiera y contable distinta, con grupos de cuentas separadas por partida doble que se compensan entre sí. Se preparan estados financieros separados para cada fondo o grupo de fondos del mismo tipo.

c) Uso de estimaciones

6. Para preparar los estados financieros de conformidad con los principios contables generalmente aceptados, la Administración debe hacer estimaciones e hipótesis que afectan a las cifras consignadas en los estados financieros y en las notas que los acompañan. Los resultados efectivos pueden diferir de esas estimaciones. Éstas se utilizan en el contexto del registro de gastos, en particular, aunque no exclusivamente, al final del ejercicio financiero, para determinar las sumas que han de retenerse respecto de las obligaciones por liquidar.

d) Fondos

7. Los fondos que figuran en los estados financieros son los siguientes:

- a) Fondo de Operaciones y de Garantía: tiene un límite máximo de 50 millones de dólares aprobado por el Comité Ejecutivo, y se mantiene mediante ingresos procedentes de intereses de fondos invertidos y economías hechas en el Programa Anual, el Fondo de Emergencia y el Fondo de Repatriación Voluntaria de años anteriores. Este Fondo se utiliza para reponer el Fondo de Emergencia y efectuar pagos indispensables para los proyectos, en espera de que se reciban las contribuciones prometidas.

- b) Programa Anual: refleja las actividades financieras aprobadas anualmente por el Comité Ejecutivo para las actividades programadas por países o zonas, y para determinados costos en que se incurre en la Sede. También comprende la Reserva del Programa.
- c) Fondo de Emergencia: se mantiene a un nivel no inferior a 8 millones de dólares y se repone mediante el Fondo de Operaciones y de Garantía y contribuciones voluntarias. El Alto Comisionado puede hacer asignaciones con cargo al Fondo de Emergencia por una suma máxima de 25 millones de dólares al año, en la inteligencia de que la cantidad asignada por cada situación de emergencia no exceda de 8 millones de dólares.
- d) Fondo de Repatriación Voluntaria: presta asistencia financiera, en el marco de los Programas Generales o Especiales, a las operaciones de repatriación voluntaria de refugiados. El Fondo se constituyó con un monto de base de 20 millones de dólares y puede incrementarse hasta el equivalente del 10% del total de las estimaciones presupuestarias para la repatriación voluntaria correspondientes al año precedente.
- e) Programas Especiales (incluidos los fondos fiduciarios): comprenden diversos fondos fiduciarios y de programas especiales que disponen de sumas para fines que no corresponden a los Programas Generales pero que están dentro del ámbito de las actividades del ACNUR.
- f) Cuenta de Educación para los Refugiados: cuenta especial mantenida mediante contribuciones voluntarias y utilizada para financiar la educación universitaria de los refugiados.
- g) Plan de Seguro Médico: se financia mediante primas del personal de las oficinas exteriores y otras contribuciones conexas del ACNUR. Los pagos corresponden a reclamaciones tramitadas durante el año para sufragar gastos médicos del personal de las oficinas exteriores.
- h) Fondo para Vivienda y Servicios Básicos del Personal Internacional de las Oficinas Exteriores: fue creado en el 33° período de sesiones del Comité Ejecutivo (1982) como cuenta especial para asistir principalmente a los funcionarios de contratación internacional que prestan servicios en los lugares de destino más difíciles, donde las viviendas son deficientes, a fin de que puedan obtener una vivienda adecuada y otros servicios básicos.
- i) Actividades Generadoras de Ingresos: este fondo se mantiene mediante los ingresos derivados de ventas externas y los gastos corresponden a la adquisición de bienes para su reventa.

e) Conversión contable de monedas

8. Las cuentas se presentan en dólares de los Estados Unidos. En las oficinas exteriores pueden mantenerse cuentas en la moneda nacional del país correspondiente. Los montos de las operaciones de las cuentas de las oficinas exteriores se convierten en dólares aplicando los tipos de cambio operacionales de las Naciones Unidas, fijados por el Contralor de la Organización, vigentes en la fecha de la operación. En la fecha del balance, todos los saldos del activo y del pasivo se ajustan a fin de reflejar el tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas vigente al 31 de diciembre.

f) Contribuciones voluntarias y promesas

9. Las contribuciones voluntarias de los Estados Miembros y otros donantes se registran como ingresos al recibirse o al conseguir una promesa escrita del donante. Las promesas incondicionales de los gobiernos se registran íntegramente como ingresos en el momento de recibir la promesa. En aras de una gestión financiera prudente, hasta la mitad del valor de las promesas condicionales de los gobiernos y de las promesas en firme de organizaciones de reconocido prestigio se registran como ingresos en el momento de recibir la promesa. Las promesas no abonadas se convierten en su equivalente en dólares calculado al tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas vigente el 31 de diciembre de cada año.

10. Las contribuciones en especie se registran según el justo valor de mercado de los bienes y servicios en el momento en que se hace la promesa. La obligación y el gasto conexos también se registran en ese momento. Cuando se efectúa la contribución, se liquida la obligación y se anula en consecuencia la suma por cobrar. Las contribuciones extrapresupuestarias en especie no se registran en las cuentas, sino que se indican en el apéndice I.

11. El efectivo que se recibe en concepto de contribuciones prometidas se registra según su valor equivalente en dólares calculado al tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas vigente en la fecha de su recepción.

12. Las promesas pendientes suelen pasarse a pérdidas después de cinco años, a menos que el donante haya reconfirmado el compromiso por escrito no más de 18 meses antes del cierre del período contable.

g) Ingresos en concepto de intereses

13. Los ingresos en concepto de intereses comprenden todos los intereses y los ingresos obtenidos mediante los fondos invertidos y las diversas cuentas bancarias. En el artículo 9.3 del Reglamento Financiero figuran las condiciones para registrar los ingresos devengados por inversiones que deben acreditarse al Fondo General.

h) Ingresos varios

14. Los ingresos varios comprenden los ingresos procedentes de la venta de bienes usados o sobrantes, los reembolsos de gastos imputados a períodos precedentes, la liquidación de reclamaciones de seguros y otros ingresos diversos. En el Programa Anual se incluyen, como ingresos varios, las sumas netas recuperadas al transferir artículos de la reserva de emergencia a proyectos operacionales.

i) Ajustes cambiarios

15. Los ajustes cambiarios comprenden las ganancias y pérdidas registradas en operaciones y las ganancias y pérdidas resultantes de la revaluación de los activos y pasivos a fin de año, de acuerdo con el tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas. Las diferencias cambiarias se cargan al Fondo General.

j) Gastos

16. Los gastos de los proyectos reflejan las sumas comprometidas según los términos y condiciones indicados en el artículo 8 del Reglamento Financiero.

k) Pagos graciabes

17. Los pagos graciabes se rigen por el artículo 10.5 del Reglamento Financiero. Junto con las cuentas anuales, se presenta a la Junta de Auditores un estado de estos pagos, de haberse efectuado alguno.

l) Paso a pérdidas y ganancias

18. El paso a pérdidas y ganancias de las pérdidas de efectivo, de bienes o del valor contable de cuentas por cobrar, incluida la conversión de préstamos en donaciones, se rige por el artículo 10.6 del Reglamento Financiero. Junto con los estados de cuentas anuales, se presenta a la Junta de Auditores un estado de todas las sumas pasadas a pérdidas y ganancias.

m) Valores devengados

19. Las transacciones financieras se registran en valores devengados.

n) Bienes no fungibles

20. Los bienes no fungibles adquiridos con fondos del ACNUR procedentes de contribuciones voluntarias se cargan como gastos a las cuentas correspondientes del presupuesto en el año en que se adquirieron; la adquisición no se incluye en el balance, sino que se registra en inventarios separados. Los inventarios se llevan en dólares al tipo de cambio del día de la adquisición.

III. DEPÓSITOS EN EFECTIVO Y A PLAZO

21. La cifra correspondiente a depósitos en efectivo y a plazo representa el total neto de todos los saldos en efectivo (incluidos los fondos en monedas no convertibles) menos los eventuales sobregiros. Para un desglose entre cuentas corrientes y cuentas de depósito véase el cuadro 9. Para más detalles del equivalente en dólares de los haberes en monedas no convertibles al 31 de diciembre de 1997 véase el cuadro 10.

IV. CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS POR COBRAR

22. Las contribuciones por cobrar representan las contribuciones pendientes de todos los donantes. Las correspondientes al último ejercicio pueden verse en el cuadro 1 y las de todos los ejercicios anteriores en el cuadro 2. A continuación se indica la duración de las contribuciones pendientes:

	<u>Efectivo</u>	<u>Especie</u>
Último ejercicio	78 345 480	2 566 455
1996	16 573 017	128 651
1995	2 877 634	1 082 125
1994	894 425	271 300
1993	44 625	-
1992	-	-
1991	4 000 000	-
	<hr/>	<hr/>
Total en dólares	102 735 181	4 048 531

La promesa pendiente correspondiente a 1991 ha sido reconfirmada por el donante.

V. CANTIDADES ADEUDADAS POR ORGANISMOS DE LAS NACIONES UNIDAS

23. Este saldo representa las cantidades adeudadas por los siguientes organismos:

Oficina de las Naciones Unidas	
en Ginebra	5 657 426
PNUD	1 014 842
	<hr/>
Total en dólares	6 672 268

VI. OTRAS CANTIDADES POR COBRAR

24. En este saldo se incluyen las cantidades adeudadas por otros organismos de las Naciones Unidas. A continuación se indican los saldos superiores a 10.000 dólares:

DAH	41 703
OIEA	30 869
ONUSIDA	22 680
UNCTAD	10 119
PNUD	56 972
PNUMA	26 702
UNESCO	56 162
UNICEF	120 640
ONUDI	17 543
VNU	22 669
PMA	263 366
OMM	22 557
	<hr/>
Total en dólares	691 982

25. La suma de 1.598.267 dólares correspondiente a préstamos hechos a los refugiados o en su beneficio sigue siendo reembolsable al ACNUR al 31 de diciembre de 1997 (cuadro 7). Estos préstamos se gastaron íntegramente en los años en que se hicieron y en los libros del ACNUR sólo se mantienen cuentas de orden.

VII. BIENES NO FUNGIBLES

26. De acuerdo con las políticas contables de las Naciones Unidas, los bienes no fungibles no se incluyen en los activos fijos del balance sino que se cargan como gastos al proyecto correspondiente en el año en que se adquirieron.

27. El valor de los bienes no fungibles se mantiene en un sistema de seguimiento de activos. Antes de 1995, tan sólo se registraban en el sistema de seguimiento las partidas utilizadas y administradas por el ACNUR. Durante 1995 se introdujo en todo el mundo el Sistema de Seguimiento de Activos Minder para el registro de todos los activos administrativos y de proyectos, ya fuesen utilizados por los organismos de ejecución o por el ACNUR.

28. Aunque su aplicación continuó durante 1997, no todas las oficinas exteriores han podido completar el registro de sus bienes. De aproximadamente 134 oficinas, unas 109 habían aplicado el Sistema de Seguimiento Minder al 31 de diciembre de 1997. El costo histórico de los activos registrados en dicho Sistema en esa fecha era de 234.247.451 dólares, y el valor depreciado de 82.380.160 dólares.

VIII. CUENTAS POR PAGAR

29. Las cuentas por pagar comprenden las siguientes sumas adeudadas a organismos de las Naciones Unidas:

OIM	62 707
Comisión de Indemnización de las Naciones Unidas	<u>60 156</u>
Total en dólares	122 863

IX. PASIVOS CORRESPONDIENTES A PRESTACIONES POR TERMINACIÓN DEL
SERVICIO Y A PRESTACIONES POSTERIORES A LA JUBILACIÓN

30. De conformidad con la práctica común en las Naciones Unidas, el ACNUR no ha registrado específicamente como pasivo en ninguna de sus cuentas financieras los costos de seguro médico después de la separación del servicio o las sumas correspondientes a otros tipos de pagos por terminación del servicio que se adeudarán a los funcionarios que dejen la Organización. Tales gastos se prevén en el correspondiente presupuesto de operaciones, y los costos efectivos en que se incurre en cada ejercicio cuando se producen separaciones del servicio se consignan como gastos del año corriente.

31. La dimensión financiera del pasivo de la Organización por seguro médico después de la separación del servicio se incluye en la estimación general de las Naciones Unidas presentada en las notas a los estados financieros de las Naciones Unidas para el año correspondiente.

32. Los pasivos correspondientes al pago de días acumulados de vacaciones anuales no utilizadas (hasta un máximo de 60 días) y al pago de las primas de repatriación y de los gastos conexos de traslado después de la separación de la Organización en función del número de años de servicio deben valorarse, por lo que esa información se consignará en las notas a los estados financieros correspondientes a ejercicios posteriores.

ESTADO FINANCIERO I

Estado de los ingresos y los gastos y cambios en las reservas y los saldos de los fondos correspondientes al período finalizado el 31 de diciembre de 1997

(En dólares de los EE.UU.)

	Fondo de Operaciones y de Garantía	Programas Generales			Programas Especiales y Cuentas					Total		
		Programa Anual	Fondo de Emergencia	Fondo de Repatriación Voluntaria	Programas Especiales (incluidos los fondos fiduciarios) a/	Cuenta de Educación para los Refugiados	Plan de Seguro Médico	Fondo Rotatorio para Vivienda del Personal	Actividades generadoras de ingresos	1997	1996	
INGRESOS												
Contribuciones voluntarias		314 813 711	3 775 696	1 940 000	486 112 730					806 642 137	969 860 997	
Otros/Diversos ingresos		(6 470 903)										
Ingresos en concepto de intereses	11 835 938									11 835 938	13 005 562	
Ajustes cambiarios	141 142	5 185 058								(6 478 903)	(4 128 878)	
Otros/Diversos						2 076 704	272 491		423 307	8 898 702	13 957 235	
Total de ingresos	11 977 080	313 527 866	3 775 696	1 948 000	486 112 730				423 307	820 105 874	992 694 916	
GASTOS												
Gastos		365 644 539	3 765 894	15 654 540	586 518 881	242 866			600 000	974 281 884	1 145 038 373	
Total de gastos		365 644 539	3 765 894	15 654 540	586 518 881	242 866			600 000	974 281 884	1 145 038 373	
EXCEDENTE (DÉFICIT) DE LOS INGRESOS RESPECTO DE LOS GASTOS	11 977 080	(52 116 673)	9 802	(13 714 540)	(100 406 151)	(242 866)			(176 693)	(154 176 010)	(152 343 457)	
Ajustes a las contribuciones del período anterior		(3 342 672)			(8 961 937)					(12 304 609)	(9 720 428)	
Ajustes a los gastos del período anterior		4 261 590	155 856	429 566	13 921 570	18 907	64 680			18 852 169	13 001 211	
EXCEDENTE (DÉFICIT) NETO DE LOS INGRESOS RESPECTO DE LOS GASTOS	11 977 080	(51 197 755)	165 658	(13 284 974)	(95 446 518)	(223 959)	(302 446)		(176 693)	(147 628 450)	(149 862 674)	
Cancelación de obligaciones de períodos anteriores		20 440 780	1 372 691	706 526	46 559 882	112 084	20 950		212 336	69 425 249	71 660 695	
Transferencias a/de otros fondos	(17 468 811)	9 339 040	(1 538 349)	11 813 065	(2 644 945)		500 000					
RESERVAS Y SALDOS DE LOS FONDOS AL COMIENZO DEL PERÍODO	50 000 000	21 417 935	8 000 000	765 383	181 076 119	329 475	557 168		651 346	268 838 918	346 240 897	
RESERVAS Y SALDOS DE LOS FONDOS AL FINAL DEL PERÍODO	44 508 269	-	8 000 000	-	129 544 538	217 600	775 672		686 989	190 635 717	268 838 918	

a/ Los detalles figuran en el anexo al estado financiero I.

ANEXO AL ESTADO FINANCIERO I

Programas Especiales (incluidos los fondos fiduciarios)

Estado de los ingresos y los gastos y cambios en las reservas y los saldos de los fondos correspondientes al período finalizado el 31 de diciembre de 1997

(En dólares de los EE.UU.)

	Contribuciones del año en curso	Ingresos diversos	Gastos del año en curso	Ajustes a períodos anteriores	Cancelaciones de obligaciones de períodos anteriores	Transferencias a/de otros fondos	Saldo - Comienzo del período	Saldo - Final del período
ÁFRICA								
<u>África oriental y Cuerno de África</u>								
Operación de emergencia en el Cuerno de África	14 899 827		20 502 734	(228 549)	2 929 279		12 213 114	9 310 937
Refugiados en Djibouti	1 865 801		1 831 935	(168 180)	99 063	(19 825)	1 094	1 094
Refugiados en Etiopía	1 771 739		322 581		122 217	(53 666)	181 049	294 153
Refugiados en Kenia			131 815	(130)	70 532	37 130	1 541 200	1 541 200
Repoblación forestal en el Sudán	116 233		59 114			(579 786)	24 155	2
Refugiados en la República Unida de Tanzania	903 266		1 279 164	1 923	152 037	(89 472)	591 753	68 956
Refugiados en Uganda							457 675	146 265
<u>África meridional</u>								
Operación de repatriación de mozambiqueños			157 142	15 962	371 604	(69 000)	819 627	1 050 051
Mozambiqueños en Malawi			340 000				853 531	444 531
Repatriados mozambiqueños			47 873	9 902	1 397	46 476	334 690	334 690
Refugiados en Namibia	876 000		746 963	(110 931)	46 492	(77 924)	900 547	1 103 935
Refugiados en Sudáfrica							188 855	
Refugiados en Zambia								
<u>África occidental y central</u>								
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda	124 217 077		145 282 187	1 916 518	16 386 786	(12 961 737)	27 316 392	11 592 849
Operación de repatriación de angoleños	15 490 260		16 707 639	284 127	951 129	(2 640 088)	845	18 722
Repatriación a Liberia	11 474 412		10 917 648	(53)	85 957	(17 269)	2 995 114	997 694
Refugiados en Burundi				(73 038)	74 458			1 420
Refugiados malienses en Burkina Faso	57 058		57 058				2 713	61 456
Refugiados en países de África central	528 519		467 000	(107 975)	633	105 047	2 865	
Refugiados angoleños en el Congo				(605)	7 550	(595)	567	
Liberianos en Guinea							4 928	241 855
Refugiados en Gambia	509 286		286 279	(108 360)	13 372	(23 707)	118 695	31 321
Refugiados en Côte d'Ivoire				(49 021)	702 850	(2 938 453)	1 011 422	935 142
Repatriación a Malí y el Níger - ÁFRICA	9 611 048		8 306 525			935 142		19 557
Repatriación y reintegración de refugiados de Malí y el Níger					19 557	13 649 074		4 090 750
Refugiados en el Níger	59 777 323		69 335 647	60 739	29 645	(50 245)	23 626	60 739
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda	199 412		201 656	78 799				19 557
Repatriados en Rwanda								60 739
Refugiados en el Senegal	260 116		260 116					79 581
Repatriación/reintegración de refugiados sierraleoneses								

	Contribuciones del año en curso	Ingresos diversos	Gastos del año en curso	Ajustes a periodos anteriores	Cancelaciones de obligaciones de periodos anteriores	Transferencias de otros fondos	Saldo - Comienzo del periodo	Saldo - Final del periodo
Repatriación de refugiados topoleses	885 616		1 330 222		303 263	(239 000)	789 909	409 566
Educación de refugiados en el África occidental			596 217			595 309	908	72 209
Refugiados en la República Democrática del Congo							72 209	
<u>África en general</u>	5 391		1 063 876		50 000	(64 433)	64 433	154 591
Refugiados en África						1 063 876	99 200	
Fondo de Educación								
Actividades ambientales en África								
ASIA Y OCEANÍA								
Repatriados camboyanos	2 974 352		1 909 932	(158)		300 000	13 884 104	1 364 262
Plan General de Acción para los Refugiados Indochinos	9 604 929		14 816 806	(764 715)	1 049 523		8 957 035	8 957 035
Refugiados en Asia	39 702		12 682				27 020	27 020
Repatriación a Myanmar desde Bangladesh	6 585 363		8 394 182	507 014	543 023	(3 733 168)	4 491 991	41
Actividades ambientales en Asia			20 449			20 449	194 554	17 000
Actividades de información pública en el Japón			285 661			108 107	3 075 742	
Repatriados de Sri Lanka	2 698 508		5 945 686	(206 180)	1 091 836	(714 220)	2 155 400	2 155 400
Repatriación y reintegración de refugiados de Myanmar						2 155 400	83 863	322 964
Refugiados en Nepal	300 494		356 056	58	312 470	(17 865)	4 371	4 371
Asistencia a repatriados y desplazados de Sri Lanka						4 371		
EUROPA								
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia	157 382 156		175 837 711	4 675 454	14 146 149	(596 446)	33 236 149	33 005 751
Campaña de información pública - Albania					4 300	(4 300)		
Personas desplazadas en Armenia				(4 860)		4 860		
Actividades de seguimiento en la CEI - EUROPA	9 893 762		19 600 100	225 645	914 628	(530 087)	9 096 152	7 225 176
Países de la CEI						7 225 176	720 008	783 145
Apoyo administrativo en Francia	509 338		446 201				50 000	50 000
Refugiados en Alemania	120 000		70 000				56 354	50 399
Concienciación del público en el Reino Unido			217 400	11 806	12 339	187 300	172 418	80 249
Concienciación del público en Italia			651 020		19 269	539 582	7 693	7 693
Refugiados en Irlanda	55 992		48 299				12 263	16 919
Revista Refugiados en España	75 499		70 895	(381)	433	98 220	26 981	25 128
Concienciación del público en España			104 185		4 112	(3 554)	10 003 554	
Refugiados en la ex Yugoslavia			10 000 000					
AMÉRICA Y EL CARIBE								
Refugiados en Belice				3 009	5 120	(20 703)	12 574	
Refugiados en Costa Rica				(449 633)		(13 149)	462 782	
Refugiados en Chile - Efectivo de la CE	50 896		53 573				2 677	
Refugiados guatemaltecos	322 972		443 460	(164 401)	18 193	(12 425)	281 059	1 938
Repatriación y reintegración de refugiados guatemaltecos						2 349 197	413 517	2 349 197
Solicitantes de asilo haitianos				(400 669)	9 353	(22 201)	55 488	5
Educación de refugiados en América Latina			472 944	25 954	24 437	367 070	38 492	
Refugiados en México						(38 492)		
Repatriados guatemaltecos de México	5 729 181		7 726 303	(95 242)	782 577	(2 728 972)	4 038 759	

	Contribuciones del año en curso	Ingresos diversos	Gastos del año en curso	Ajustes a períodos anteriores	Cancelaciones de obligaciones de períodos anteriores	Transferencias a/ de otros fondos	Saldo - Comienzo del período	Saldo - Final del período
Refugiados en El Salvador			240 000	(64 098) 51 779	29 434	(18 014) 130 000	82 112 60 000	1 779 29 434
Concienciación del público en los Estados Unidos de América								
Conferencia en los Estados Unidos de América								
ASIA CENTRAL Y SUDOCCIDENTAL, NORTE DE ÁFRICA Y ORIENTE MEDIO								
Programa de repatriación de afganos	6 927 636		19 832 598	(286 660)	1 757 250		12 936 138	1 501 766
Operación en Chipre	6 600 000		9 292 453	1 036 821	871 806		4 988 080	4 204 254
Refugiados saharauis en Argelia	334 753		330 000	(134 369)	61 863	(8 497)	81 003	4 753
Personas desplazadas en las repúblicas del Asia central y sudoccidental, norte de África y Oriente Medio				(183 392)	21 889	(1 217 086)	1 378 589	
Actividades de seguimiento en la CEI - Asia central y sudoccidental, norte de África y Oriente Medio			85 888		47 163	85 888	2 217 532	1 664 695
Refugiados en la República Islámica del Irán			300 000	27 337	951 803	(300 000)	2 325 693	2 343 923
Refugiados en el Iraq			960 910		138 787	(14 425)	18 860	331 475
Refugiados en Mauritania	971 406		783 133					
Repatriación a Mali y el Niger, Asia central y sudoccidental, norte de África y Oriente Medio			726 000	(4 000)	4 335	406 000	320 000	1 424
Refugiados afganos en el Pakistán						(4 335)	5 424	
Refugiados en la Arabia Saudita			1 320 738			(2 984 342)		8 327
Repatriación de refugiados tayikos	4 313 407		311 032		4 132	4 284 194	7 703 559	4 284 194
Repatriación y reintegración de refugiados tayikos								7 396 659
Programa de repatriación del Sáhara occidental								
OTROS PROGRAMAS								
Diversos	1 800					(9 728)	7 928	986 371
Fondos no asignados						986 371		3 030 484
Actividades de recaudación de fondos/información pública	132 190		2 184 900	1 000	545 840	(283 806)	4 820 160	1 084 560
Fondo japonés de asistencia a los refugiados						(1 945 674)	3 030 234	
Fondo italiano para imprevisos						(664 452)	996 678	332 226
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en las oficinas exteriores	7 792 915		6 595 847	(241 342)	445 188	(1 371 451)	5 260 057	5 289 500
Contratación de personal							116 127	116 127
Conferencias internacionales				(76 599)		(13 606)	90 205	
Gastos generales de administración			6 368 677	(53 712)	67 066	6 244 696	395 008	284 381
Educación de refugiados de la DAFI	2 140 316		1 315 110	10 449	64 203	(962 379)	62 659	138
Niños refugiados	1 696 479		22 760			(53 447)		1 620 272
Refugiadas	25 000							
Proyectos medioambientales	3 173 998		2 237 286	(1 380)	18 952	(649 799)	1 472 476	1 776 961
Medalla Nansen	100 000		100 000				100 000	100 000
Contratos de consultores	831 943		453 489	(1 470)	1 724	(6 739)	143 077	515 046
Desplazamientos de población	203 209		170 532		2 058		157 743	192 478
Fondo para la preparación de proyectos			100 000		21 410		221 058	142 468
Ayuda a los refugiados y desarrollo	35 375		21 160		97 128	(10 000)	29 770	131 113
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en la sede	887 425		1 880 660		35 039	(846 856)	1 172 916	1 061 574
Premios	5 000					(100 000)		47 189
Fomento de las actividades de reasentamiento	788 276		205 000			(7 341 695)	970 149	1 553 425
Actividades del programa de la CEI	9 360 076		2 166 161	(1 847)		775 194	149 627	
Telecomunicaciones			774 611					
	486 112 730		586 518 881	4 959 633	46 559 882	(2 644 945)	181 076 119	129 544 538

ESTADO FINANCIERO II
 Estado de los activos, los pasivos y las reservas y los saldos de los fondos correspondientes al período finalizado el 31 de diciembre de 1997
 (En dólares de los EE.UU.)

	Programas Generales				Programas Especiales y Cuentas					Total	
	Fondo de Operaciones y de Garantía	Programa Anual	Fondo de Emergencia	Fondo de Repatriación Voluntaria	Programas Especiales (incluidos los fondos fiduciarios) a/	Cuenta de Educación para los Refugiados	Plan de Seguro Médico	Fondo Rotatorio para Vivienda del Personal	Actividades generadoras de ingresos	1997	1996
ACTIVO											
Efectivo y depósitos a plazo	44 508 269	9 834 090	7 640 133	1 097 282	150 200 846	404 897	6 902 649	869 092	992 687	222 449 945	222 836 475
Cuentas por cobrar											
Contribuciones voluntarias por cobrar		13 570 538	2 665 714	1 940 000	88 607 460					106 783 712	241 913 983
Adeudado por organismos de las Naciones Unidas		6 672 268								6 672 268	6 547 496
Adeudado por organismos de ejecución		55 905	39 365	40 000	340 630			39 703		475 900	345 557
Otras deudas por cobrar		7 423 115								7 462 818	5 589 740
Otros activos		1 555 521								1 555 521	540 250
Total del activo	44 508 269	39 111 437	10 345 212	3 077 282	239 148 936	404 897	6 902 649	908 795	992 687	345 400 164	477 773 501
PASIVO											
Contribuciones recibidas con anticipación		2 492 035								2 492 035	1 891 163
Obligaciones por liquidar		34 536 063	2 345 212	3 077 282	109 604 398	187 297		133 123	305 698	150 189 073	205 091 201
Cuentas por pagar		2 083 339								2 083 339	1 952 219
Total del pasivo		39 111 437	2 345 212	3 077 282	109 604 398	187 297	-	133 123	305 698	154 764 447	208 934 583
RESERVAS Y SALDOS DE LOS FONDOS											
	44 508 269	-	8 000 000	-	129 544 538	217 600	6 902 649	775 672	686 989	190 635 717	268 838 918
TOTAL DEL PASIVO, LAS RESERVAS Y LOS SALDOS DE LOS FONDOS	44 508 269	39 111 437	10 345 212	3 077 282	239 148 936	404 897	6 902 649	908 795	992 687	345 400 164	477 773 501

a/ Los detalles figuran en el anexo al estado financiero II.

ANEXO AL ESTADO FINANCIERO II

Programas Especiales (incluidos los fondos fiduciarios)

Estado del activo, el pasivo y las reservas y los saldos de los fondos correspondientes al período finalizado el 31 de diciembre de 1997

(En dólares de los EE.UU.)

Descripción	ACTIVO			PASIVO			
	Efectivo y depósitos a plazo	Cuentas por cobrar	Total del activo	Obligaciones por liquidar	Cuentas por pagar	Reservas y saldos de los fondos	Total del pasivo, reservas y saldos de los fondos
ÁFRICA							
<u>África oriental y Cuerno de África</u>							
Operación de emergencia en el Cuerno de África	12 721 205	2 289 115	15 010 320	5 699 383		9 310 937	15 010 320
Refugiados en Djibouti	(11 828)	12 921	1 093			1 093	1 093
Refugiados en Etiopía	1 819 827	298 933	2 078 760	1 784 607		294 153	2 078 760
Refugiados en Kenya	112 937	1 500 000	1 612 937	71 737		1 541 200	1 612 937
Repoblación forestal en el Sudán	131 817		131 817	131 815		2	131 817
Refugiados en la República Unida de Tanzania	(65 293)	150 549	85 256	16 300		68 956	85 256
Refugiados en Uganda	180 159		180 159	33 894		146 265	180 159
<u>África meridional</u>							
Operación de repatriación de mozambiqueños	(659 036)	1 712 543	1 053 507	3 456		1 050 051	1 053 507
Mozambiqueños en Malawi	463 625		463 625	19 094		444 531	463 625
Repatriados mozambiqueños	334 690		334 690			334 690	334 690
Refugiados en Namibia	47 873		47 873	47 873			47 873
Refugiados en Sudáfrica	414 248	876 000	1 290 248	186 313		1 103 935	1 290 248
<u>África occidental y central</u>							
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda	33 209 694	17 723 840	50 933 434	39 340 585		11 592 849	50 933 434
Operación de repatriación de angoleños	1 859 786	220 114	2 079 900	2 061 178		18 722	2 079 900
Repatriación a Liberia	5 499 185	849 127	6 348 312	5 350 618		997 694	6 348 312
Refugiados malienses en Burkina Faso	(16 713)	18 133	1 420			1 420	1 420
Refugiados en países de África central	978		978	978			978
Refugiados angoleños en el Congo	(26 194)	26 194					
Liberianos en Guinea	88 444		88 444	26 988		61 456	88 444
Refugiados en Gambia	(4 098)	4 098					
Refugiados liberianos en Côte d'Ivoire	373 184		373 184	131 329		241 855	373 184
Refugiados en Liberia	(44 625)	44 625					
Refugiados en Mali	(44 499)	44 499					
Repatriación a Mali y el Níger-ÁFRICA	345 549	715 183	1 060 732	1 029 411		31 321	1 060 732
Repatriación y reintegración de refugiados de Mali y el Níger	935 142		935 142				935 142
Refugiados en el Níger	(5 730)	25 287	19 557				19 557
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda	4 773 212	13 223 344	17 996 556	13 905 806		4 090 750	17 996 556
Repatriados en Rwanda	60 739		60 739			60 739	60 739
Refugiados en el Senegal	143 943		143 943	64 362		79 581	143 943
Repatriación/reintegración de refugiados sierraleoneses	158 377		158 377	158 377			158 377
Repatriación de refugiados togoleses	524 851		524 851	115 285		409 566	524 851
Educación de refugiados en el África occidental	7 023		7 023	7 023			7 023
Refugiados en el Zaire	388 666	315 259	703 925	631 716		72 209	703 925

Descripción	ACTIVO			PASIVO			
	Efectivo y depósitos a plazo	Cuentas por cobrar	Total del activo	Obligaciones por liquidar	Cuentas por pagar	Reservas y saldos de los fondos	Total del pasivo, reservas y saldos de los fondos
<u>África en general</u>							
Fondo de Educación	160 329		160 329	5 738		154 591	160 329
Actividades ambientales en África	431 004		431 004	431 004			431 004
<u>ASIA Y OCEANÍA</u>							
Repatriados camboyanos	2 116 388	307 142	2 423 530	1 059 268		1 364 262	2 423 530
Plan General Acción para los Refugiados Indochinos	9 178 654	1 705 423	10 884 077	1 927 042		8 957 035	10 884 077
Refugiados en Asia	39 410		39 410	12 390		27 020	39 410
Repatriación a Myanmar desde Bangladesh	519 105	23 060	542 165	542 124		41	542 165
Actividades ambientales en Asia	10 522		10 522	10 522			10 522
Actividades de información pública en el Japón	84 127		84 127	67 127		17 000	84 127
Repatriados de Sri Lanka	71 836		71 836	71 836			71 836
Repatriación y reintegración de refugiados de Myanmar	2 155 400		2 155 400	137 093		2 155 400	2 155 400
Refugiados en Nepal	460 057		460 057	460 057		322 964	460 057
Asistencia a repatriados y desplazados de Sri Lanka	4 371		4 371	4 371		4 371	4 371
Refugiados en Tailandia		803 200	803 200	803 200			803 200
<u>EUROPA</u>							
Asistencia humanitaria a la ex Yugoslavia	29 412 057	24 800 924	54 212 981	21 207 230		33 005 751	54 212 981
Personas desplazadas en Armenia	(7 552)	7 552					
Actividades de seguimiento en la CEI -EUROPA	1 803 469	429 617	2 233 086	2 233 086			2 233 086
Países de la CEI	7 225 176		7 225 176			7 225 176	7 225 176
Apoyo administrativo en Francia	332 492	509 338	841 830	58 685		783 145	841 830
Refugiados en Alemania	62 057		62 057	12 057		50 000	62 057
Concienciación del público en el Reino Unido	115 524		115 524	65 125		50 399	115 524
Concienciación del público en Italia	241 160		241 160	160 911		80 249	241 160
Refugiados en Irlanda	7 693		7 693	7 693			7 693
Revista <u>Refugiados</u> en España	17 122	23 009	40 131	23 212		16 919	40 131
Concienciación pública en España	25 128		25 128			25 128	25 128
<u>AMÉRICA Y EL CARIBE</u>							
Refugiados guatemaltecos	99 784		99 784	97 846		1 938	99 784
Repatriación y reintegración de refugiados guatemaltecos	2 349 197		2 349 197			2 349 197	2 349 197
Educación de refugiados en América Latina	9 257		9 257	9 252		5	9 257
Repatriados guatemaltecos de México	(692 716)	1 277 693	584 977	584 977			584 977
Refugiados en El Salvador	(398)	398					
Concienciación del público en los Estados Unidos de América	1 779		1 779			1 779	1 779
Conferencias en los Estados Unidos de América	29 434		29 434			29 434	29 434

Descripción	ACTIVO				PASIVO			
	Efectivo y depósitos a plazo	Cuentas por cobrar	Total del activo	Obligaciones por liquidar	Cuentas por pagar	Reservas y saldos de los fondos	Total del pasivo, reservas y saldos de los fondos	
	ASIA CENTRAL Y SUDOCCIDENTAL, NORTE DE ÁFRICA Y ORIENTE MEDIO							
Programa de repatriación de afganos	4 175 261 (2 666 775)	1 037 447	5 212 708	3 710 942	1 501 766	5 212 708	5 212 708	
Operación en Chipre	(33 859)	8 775 903	6 109 128	1 904 874	4 204 254	6 109 128	6 109 128	
Refugiados saharauis en Argelia		67 492	33 633	28 880	4 753	33 633	33 633	
Actividades de seguimiento en la CEI -Asia central y sudoccidental, norte de África y Oriente Medio	15 290		15 290	15 290		15 290	15 290	
Refugiados en la República Islámica del Irán	1 713 078		1 713 078	48 383	1 664 695	1 713 078	1 713 078	
Refugiados en el Iraq	2 643 100		2 643 100	299 177	2 343 923	2 643 100	2 643 100	
Refugiados en Mauritania	305 538	343 752	649 290	317 815	331 475	649 290	649 290	
Repatriación a Malí y el Níger -Asia central y sudoccidental, norte de África y Oriente Medio	98 385		98 385	98 385		98 385	98 385	
Refugiados afganos en el Pakistán	1 424		1 424	1 424		1 424	1 424	
Repatriación de refugiados tayikos	241 312	96 154	337 466	329 139	8 327	337 466	337 466	
Repatriación y reintegración de refugiados tayikos	4 284 194		4 284 194		4 284 194	4 284 194	4 284 194	
Programa de repatriación del Sáhara occidental	3 413 617	4 000 000	7 413 617	16 957	7 396 660	7 413 617	7 413 617	
OTROS PROGRAMAS								
Diversos	986 371		986 371		986 371	986 371	986 371	
Actividades de recaudación de fondos/información pública	3 682 886	100 000	3 782 886	752 402	3 030 484	3 782 886	3 782 886	
Fondo japonés de asistencia a los refugiados	1 084 560		1 084 560		1 084 560	1 084 560	1 084 560	
Fondo italiano para imprevisos	332 226		332 226		332 226	332 226	332 226	
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en las oficinas exteriores	4 793 751	1 017 074	5 810 825	521 324	5 289 501	5 810 825	5 810 825	
Contratación de personal	116 127		116 127		116 127	116 127	116 127	
Gastos generales de administración	347 569		347 569	63 188	284 381	347 569	347 569	
Educación de refugiados de la DAFI	5 461		5 461	5 323	138	5 461	5 461	
Niños refugiados	356 032	1 267 000	1 623 032	2 760	1 620 272	1 623 032	1 623 032	
Refugiadas	120 987		120 987	120 987		120 987	120 987	
Proyectos medioambientales	825 836	1 429 899	2 255 735	478 775	1 776 960	2 255 735	2 255 735	
Medalla Nansen	100 000		100 000		100 000	100 000	100 000	
Contratos de consultores	271 454	298 063	569 517	54 471	515 046	569 517	569 517	
Desplazamientos de población	221 257		221 257	28 778	192 479	221 257	221 257	
Fondo para la preparación de proyectos	230 428		230 428	87 961	142 467	230 428	230 428	
Ayuda a los refugiados y desarrollo	100 738	35 375	136 113	5 000	131 113	136 113	136 113	
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en la Sede	996 013	118 341	1 114 354	52 780	1 061 574	1 114 354	1 114 354	
Premios	47 189		47 189		47 189	47 189	47 189	
Fomento de las actividades de reasentamiento	1 281 199	340 000	1 621 199	67 774	1 553 425	1 621 199	1 621 199	
Actividades del programa de la CEI	(94 704)	169 779	75 075	75 075		75 075	75 075	
Telecomunicaciones	180 688		180 688	180 105	583	180 688	180 688	
Global	45 309	(45 309)						
	150 200 846	88 948 090	239 148 936	109 604 398	129 544 538	239 148 936	239 148 936	

ESTADO FINANCIERO III

Estado del flujo de efectivo correspondiente al período finalizado el 31 de diciembre de 1997

(En dólares de los EE.UU.)

	Fondo de Operaciones y de Garantía	Programas Generales				Programas Especiales y Cuentas					Total		
		Programa Anual	Fondo de Emergencia	Fondo de Repatriación Voluntaria	Programas Especiales (incluidos los fondos fiduciarios)	Cuenta de Educación para los Refugiados	Plan de Seguro Médico	Fondo Rotatorio para Vivienda del Personal	Actividades generadoras de ingresos	1997	1996		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES OPERACIONALES													
Excedente (déficit) neto de los ingresos respecto de los gastos	11 977 080	165 658	(13 284 974)	(95 446 518)	(223 959)	861 157	(302 446)	(176 693)	(147 628 450)	(149 062 674)			
(Aumento) disminución de las contribuciones por cobrar	-	(165 714)	(1 940 000)	95 097 183	-	-	-	-	135 130 271	14 474 815			
(Aumento) disminución de otras cuentas por cobrar	-	(39 365)	(40 000)	(258 297)	-	-	60 709	-	(2 128 193)	(4 859 868)			
(Aumento) disminución de otros activos	-	-	-	-	-	-	-	-	(1 015 271)	(90 775)			
Aumento (disminución) de contribuciones recibidas con anticipación	-	-	-	-	-	-	-	-	600 872	(6 434 601)			
Aumento (disminución) de las obligaciones por liquidar	-	(4 779 355)	915 086	(37 622 884)	(216 933)	-	23 585	55 316	(54 902 128)	(3 522 800)			
Aumento (disminución) de las cuentas por pagar	-	-	-	-	-	-	-	-	131 120	(192 978)			
Menos: ingresos recibidos en concepto de intereses	(11 835 938)	-	-	-	-	-	-	-	(11 835 938)	(13 005 562)			
Ajustes cambiarios	-	-	-	-	-	-	-	-	6 470 903	4 128 878			
Efectivo neto de las actividades operacionales	141 142	(4 818 776)	(14 349 888)	(38 230 516)	(440 892)	861 157	(218 152)	(121 377)	(75 176 814)	(158 565 565)			

	Programas Generales			Programas Especiales y Cuentas						Total	
	Fondo de Operaciones y de Garantía	Programa Anual	Fondo de Emergencia	Fondo de Repatriación Voluntaria	Programas Especiales (incluidos los fondos fiduciarios)	Cuenta de Educación para los Refugiados	Plan de Seguro Médico	Fondo Rotatorio para Vivienda del Personal	Actividades generadoras de ingresos	1997	1996
FLUJOS DE EFECTIVOS DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN Y FINANCIACIÓN											
(Aumento) disminución de las inversiones											
Más: ingresos recibidos en concepto de intereses	11 835 938	(6 470 903)	-	-	-	-	-	-	-	11 835 938 (6 470 903)	13 005 562 (4 128 878)
Ajustes cambiarios	-										
Efectivo neto de las actividades de inversión y financiación	11 835 938	(6 470 903)	-	-	-	-	-	-	-	5 365 035	8 876 684
FLUJOS DE EFECTIVO DE OTRAS FUENTES											
Cancelación de obligaciones de períodos anteriores		20 440 780	1 372 691	706 526	46 559 882	112 084	20 950	212 336	212 336	69 425 249	71 660 695
Transferencia a/de otros fondos	(17 468 811)	9 339 040	(1 538 349)	11 813 065	(2 644 945)	-	500 000	-	-	-	-
Efectivo neto de otras fuentes	(17 468 811)	29 779 820	(165 658)	12 519 591	43 914 937	112 084	520 950	212 336	212 336	69 425 249	71 660 695
Aumento (disminución) neto de los depósitos en efectivo y a plazo	(5 491 731)	5 309 405	(4 984 434)	(1 830 297)	5 684 421	(328 808)	302 798	90 959	90 959	(386 530)	(78 028 186)
DEPÓSITOS EN EFECTIVO Y A PLAZO AL COMIENZO DEL PERIODO	50 000 000	4 524 685	12 624 567	2 927 579	144 516 425	733 705	566 294	901 728	901 728	222 836 475	300 864 661
DEPÓSITOS EN EFECTIVO Y A PLAZO AL FINAL DEL PERIODO	44 508 269	9 834 090	7 640 133	1 097 282	150 200 846	404 897	869 092	992 687	992 687	222 449 945	222 836 475

Cuadro 1

Contribuciones al 31 de diciembre de 1997 - Todos los fondos

(En dólares de los EE.UU.)

Contribuciones por tipos de donante	En efectivo		En especie		Total
	Promesas de contribuciones pendientes	Pagadas	Promesas de contribuciones pendientes	Entregadas	
<u>Contribuciones de los gobiernos</u>					
Programas Generales					
Programa Anual	8 951 304	298 487 784	100 796		307 539 884
Fondo de Emergencia	2 330 000	1 000 000	285 714		3 615 714
Repatriación voluntaria	1 940 000				1 940 000
África oriental y Cuerno de África					
Operación de emergencia en el Cuerno de África	2 289 115	12 348 149			14 637 264
Refugiados en Etiopía		396 165			396 165
Refugiados en Kenya	1 500 000	271 739			1 771 739
Refugiados en Uganda		903 265			903 265
África meridional					
Refugiados en Sudáfrica	876 000				876 000
África occidental y central					
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda	4 543 567	67 191 650		19 264	71 754 481
Operación de repatriación de angoleños	169 779	15 166 136			15 335 915
Repatriación a Liberia	169 779	10 625 123	679 348		11 474 250
Refugiados en países de África central		57 058			57 058
Liberianos en Guinea		528 518			528 518
Refugiados en Côte d'Ivoire		509 286			509 286
Repatriación a Malí y el Níger - ÁFRICA	434 531	8 262 220			8 696 751
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda	3 914 545	29 998 558	1 500 597		35 413 700
Refugiados en el Senegal		199 411			199 411
Repatriación/reintegración de refugiados sierraleoneses		260 116			260 116
Repatriación de refugiados togoleses		885 616			885 616
Asia y Oceanía					
Repatriados camboyanos	307 142	2 667 210			2 974 352
Plan General de Acción para los Refugiados Indochinos	1 500 000	8 000 000			9 500 000
Refugiados en Asia		39 702			39 702
Repatriación a Myanmar desde Bangladesh		6 540 332			6 540 332
Repatriados de Sri Lanka		2 698 358			2 698 358
Refugiados en Nepal		300 494			300 494
Europa					
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia	6 169 779	114 718 974		69 007	120 957 760
Actividades de seguimiento en la CEI-EUROPA		9 389 506			9 389 506
Apoyo administrativo en Francia	509 338				509 338
Refugiados en Alemania		120 000			120 000
Refugiados en Irlanda		55 992			55 992
Revista <u>Refugiados</u> en España	23 009	52 489			75 498
América y el Caribe					
Refugiados guatemaltecos		143 156			143 156
Repatriados guatemaltecos de México	17 606	5 182 168			5 199 774
Asia central y sudoccidental, norte de África y Oriente Medio					
Programa de repatriación de afganos		5 826 907			5 826 907
Operación en Chipre	6 600 000				6 600 000
Refugiados en Mauritania		875 793			875 793
Repatriación de refugiados tayikos	96 154	4 217 253			4 313 407

Contribuciones por tipos de donante	En efectivo		En especie		Total
	Promesas de contribuciones pendientes	Pagadas	Promesas de contribuciones pendientes	Entregadas	
Otros programas					
Diversos		1 800			1 800
Actividades de recaudación de fondos/ información pública	100 000				100 000
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en las oficinas exteriores	1 017 074	6 775 840			7 792 914
Educación de refugiados de la DAFI		2 140 315			2 140 315
Niños refugiados	1 267 000	429 479			1 696 479
Proyectos medioambientales	1 429 899	1 744 100			3 173 999
Medalla Nansen		100 000			100 000
Contratos de consultores	298 063	458 880			756 943
Desplazamientos de población		203 210			203 210
Ayuda a los refugiados y desarrollo	35 375				35 375
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en la sede	118 341	769 084			887 425
Fomento de las actividades de reasentamiento	340 000	448 276			788 276
Actividades del programa de la CEI	169 779	9 176 929			9 346 708
Total de contribuciones de los gobiernos	47 117 179	630 167 041	2 566 455	88 271	679 938 946
<u>Contribuciones intergubernamentales</u>					
Programas Generales					
Programa Anual	3 056 581	1 490 919			4 547 500
Fondo de Emergencia	50 000				50 000
África oriental y Cuerno de África					
Operación de emergencia en el Cuerno de África		50 000			50 000
Refugiados en Etiopía	252 058	1 217 578			1 469 636
Refugiados en la República Unida de Tanzania	116 233				116 233
África occidental y central					
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda	6 612 736	43 280 904			49 893 640
Repatriación a Malí y el Níger - ÁFRICA	280 652	285 714			566 366
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda	7 781 123	15 260 965			23 042 088
Asia y Oceanía					
Repatriación a Myanmar desde Bangladesh	23 060	21 972			45 032
Europa					
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia	11 597 126	24 236 237			35 833 363
Actividades de seguimiento en la CEI-EUROPA	67 492	277 081			344 573
América y el Caribe					
Refugiados en Chile - Efectivo de la CE		50 896			50 896
Refugiados guatemaltecos		179 817			179 817
Repatriados guatemaltecos de México		281 570			281 570
Asia central y sudoccidental, norte de África y Oriente Medio					
Programa de repatriación de afganos	995 501				995 501
Refugiados saharauis en Argelia	67 492	267 261			334 753
Refugiados en Mauritania	95 613				95 613
Otros programas					
Refugiadas		25 000			25 000
Total de contribuciones intergubernamentales	30 995 667	86 925 914			117 921 581
<u>Contribuciones no gubernamentales y privadas</u>					
Programas Generales					
Programa Anual		2 726 327			2 726 327
Fondo de Emergencia		109 982			109 982

Contribuciones por tipos de donante	En efectivo		En especie		Total
	Promesas de contribuciones pendientes	Pagadas	Promesas de contribuciones pendientes	Entregadas	
África oriental y Cuerno de África					
Operación de emergencia en el Cuerno de África		212 565			212 565
África occidental y central					
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		2 568 955			2 568 955
Operación de repatriación de angoleños	50 335	104 010			154 345
Repatriación a Liberia		163			163
Repatriación a Malí y el Níger - ÁFRICA		347 930			347 930
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda	27 079	1 294 456			1 321 535
África en general					
Fondo de Educación		5 391			5 391
Asia y Oceanía					
Plan General de Acción para los Refugiados indochinos		104 930			104 930
Repatriados de Sri Lanka		150			150
Europa					
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia	53 691	537 342			591 033
Actividades de seguimiento en la CEI-EUROPA		159 683			159 683
América y el Caribe					
Repatriados guatemaltecos de México	59 583	188 254			247 837
Asia central y sudoccidental, norte de África y Oriente Medio					
Programa de repatriación de afganos	41 946	63 281			105 227
Otros programas					
Actividades de recaudación de fondos/ información pública		32 189			32 189
Contratos de consultores		75 000			75 000
Premios		5 000			5 000
Actividades del programa de la CEI		13 368			13 368
Total de contribuciones no gubernamentales y privadas	232 634	8 548 976			8 781 610
TOTAL GENERAL	78 345 480	725 641 931	2 566 455	88 271	806 642 137

Contribuciones por programas	En efectivo		En especie		Total
	Promesas de contribuciones pendientes	Pagadas	Promesas de contribuciones pendientes	Entregadas	
Programas Generales					
Programa Anual	12 007 885	302 705 030	100 796		314 813 711
Fondo de Emergencia	2 380 000	1 109 982	285 714		3 775 696
Repatriación voluntaria	1 940 000				1 940 000
Total de Programas Generales	16 327 885	303 815 012	386 510		320 529 407
África oriental y Cuerno de África					
Operación de emergencia en el Cuerno de África	2 289 115	12 610 714			14 899 829
Refugiados en Etiopía	252 058	1 613 743			1 865 801
Refugiados en Kenya	1 500 000	271 739			1 771 739
Refugiados en la República Unida de Tanzania	116 233				116 233
Refugiados en Uganda		903 265			903 265
Total del África oriental y Cuerno de África	4 157 406	15 399 461			19 556 867
África meridional					
Refugiados en Sudáfrica	876 000				876 000
Total del África meridional	876 000				876 000
África occidental y central					
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda	11 156 303	113 041 509		19 264	124 217 076
Operación de repatriación de angoleños	220 114	15 270 146			15 490 260
Repatriación a Liberia	169 779	10 625 286	679 348		11 474 413
Refugiados en países de África central		57 058			57 058
Liberianos en Guinea		528 518			528 518
Refugiados en Côte d'Ivoire		509 286			509 286
Repatriación a Mali y el Níger-ÁFRICA	715 183	8 895 864			9 611 047
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda	11 722 747	46 553 979	1 500 597		59 777 323
Refugiados en el Senegal		199 411			199 411
Repatriación/reintegración de refugiados sierraleoneses		260 116			260 116
Repatriación de refugiados togolese		885 616			885 616
Total del África occidental y central	23 984 126	196 826 789	2 179 945	19 264	223 010 124
África en general					
Fondo de Educación		5 391			5 391
Total de África en general		5 391			5 391
Asia y Oceanía					
Refugiados camboyanos	307 142	2 667 210			2 974 352
Plan General de Acción para los Refugiados Indochinos	1 500 000	8 104 930			9 604 930
Refugiados en Asia		39 702			39 702
Repatriación a Myanmar desde Bangladesh	23 060	6 562 304			6 585 364
Repatriados de Sri Lanka		2 698 508			2 698 508
Refugiados en Nepal		300 494			300 494
Total de Asia y Oceanía	1 830 202	20 373 148			22 203 350
Europa					
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia	17 820 596	139 492 553		69 007	157 382 156
Actividades de seguimiento en la CEI-EUROPA	67 492	9 826 270			9 893 762
Apoyo administrativo en Francia	509 338				509 338
Refugiados en Alemania		120 000			120 000
Refugiados en Irlanda		55 992			55 992
Revista <u>Refugiados</u> en España	23 009	52 489			75 498
Total de Europa	18 420 435	149 547 304		69 007	168 036 746
América y el Caribe					
Refugiados en Chile - Efectivo de la CE		50 896			50 896
Refugiados guatemaltecos		322 973			322 973
Repatriados guatemaltecos de México	77 189	5 651 992			5 729 181
Total de América y el Caribe	77 189	6 025 861			6 103 050

Contribuciones por programas	En efectivo		En especie		Total
	Promesas de contribuciones pendientes	Pagadas	Promesas de contribuciones pendientes	Entregadas	
Asia central y sudoccidental, norte de África y Oriente Medio					
Programa de repatriación de afganos	1 037 447	5 890 188			6 927 635
Operación en Chipre	6 600 000				6 600 000
Refugiados saharauis en Argelia	67 492	267 261			334 753
Refugiados en Mauritania	95 613	875 793			971 406
Repatriación de refugiados tayikos	96 154	4 217 253			4 313 407
Total de Asia central y sudoccidental, norte de África y Oriente Medio	7 896 706	11 250 495			19 147 201
Otros programas					
Diversos		1 800			1 800
Actividades de recaudación de fondos/ información pública	100 000	32 189			132 189
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en las oficinas exteriores	1 017 074	6 775 840			7 792 914
Educación de refugiados de la DAFI		2 140 315			2 140 315
Niños refugiados	1 267 000	429 479			1 696 479
Refugiadas		25 000			25 000
Proyectos medioambientales	1 429 899	1 744 100			3 173 999
Medalla Nansen		100 000			100 000
Contratos de consultores	298 063	533 880			831 943
Desplazamientos de población		203 210			203 210
Ayuda a los refugiados y desarrollo	35 375				35 375
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en la Sede	118 341	769 084			887 425
Premios		5 000			5 000
Fomento de las actividades de reasentamiento	340 000	448 276			788 276
Actividades del programa de la CEI	169 779	9 190 297			9 360 076
Total de Otros programas	4 775 531	22 398 470			27 174 001
TOTAL GENERAL	78 345 480	725 641 931	2 566 455	88 271	806 642 137

Contribuciones por donantes	En efectivo		En especie		Total
	Promesas de contribuciones pendientes	Pagadas	Promesas de contribuciones pendientes	Entregadas	
CONTRIBUCIONES DE LOS GOBIERNOS					
<u>Alemania</u>					
Programa Anual		5 443 529	100 796		5 544 325
Fondo de Emergencia			285 714		285 714
Operación de emergencia en el Cuerno de África		288 235			288 235
Refugiados en Etiopía		396 165			396 165
Refugiados en Kenya		271 739			271 739
Refugiados en Uganda		845 765			845 765
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		1 766 090			1 766 090
Operación de repatriación de angoleños		404 624			404 624
Repatriación a Liberia			679 348		679 348
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda			1 130 952		1 130 952
Liberianos en Guinea		528 518			528 518
Refugiados en Côte d'Ivoire		509 286			509 286
Refugiados en el Senegal		199 411			199 411
Repatriación/reintegración de refugiados sierraleoneses		260 116			260 116
Refugiados en Nepal		300 494			300 494
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia		2 891 382			2 891 382
Actividades de seguimiento en la CEI-EUROPA		281 250			281 250
Refugiados guatemaltecos		143 156			143 156
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en las oficinas exteriores		263 825			263 825
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en la Sede		81 189			81 189
Educación de refugiados de la DAFI		2 140 315			2 140 315
Total Alemania		17 015 089	2 196 810		19 211 899
<u>Arabia Saudita</u>					
Programa Anual	100 000	10 000			110 000
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		350 000			350 000
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda		150 000			150 000
Total Arabia Saudita	100 000	510 000			610 000
<u>Argelia</u>					
Programa Anual		50 000			50 000
<u>Argentina</u>					
Programa Anual		20 000			20 000
<u>Australia</u>					
Programa Anual		10 714 286			10 714 286
Operación de emergencia en el Cuerno de África		613 281			613 281
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		781 250			781 250
Repatriados camboyanos		352 113			352 113
Repatriación a Myanmar desde Bangladesh		234 375			234 375
Refugiados en Asia		24 802			24 802
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia		763 359			763 359
Total Australia		13 483 466			13 483 466
<u>Austria</u>					
Programa Anual		374 719			374 719
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		73 394			73 394
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda		449 541			449 541
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en las oficinas exteriores		10 305			10 305
Total Austria		907 959			907 959

Contribuciones por donantes	En efectivo		En especie		Total
	Promesas de contribuciones pendientes	Pagadas	Promesas de contribuciones pendientes	Entregadas	
<u>Bélgica</u>					
Programa Anual	2 060 439	57 243			2 117 682
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda	1 542 567				1 542 567
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda	718 391				718 391
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en las oficinas exteriores		594 570			594 570
Total Bélgica	4 321 397	651 813			4 973 210
<u>Benin</u>					
Programa Anual		5 000			5 000
<u>Bermudas</u>					
Programa Anual		5 000			5 000
<u>Canadá</u>					
Programa Anual		8 646 567			8 646 567
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		729 927			729 927
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda		3 665 736	369 645		4 035 381
Repatriados camboyanos		352 113			352 113
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia		2 167 883			2 167 883
Repatriados guatemaltecos de México	17 606	346 715			364 321
Programa de repatriación de afganos		735 294			735 294
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en las oficinas exteriores		208 633			208 633
Contratos de consultores		359 880			359 880
Total Canadá	17 606	17 212 748	369 645		17 599 999
<u>Chile</u>					
Programa Anual		20 000			20 000
<u>China</u>					
Programa Anual	250 000				250 000
<u>Chipre</u>					
Programa Anual		6 054			6 054
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		2 000			2 000
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia		3 000			3 000
Total Chipre		11 054			11 054
<u>Colombia</u>					
Programa Anual		19 275			19 275
<u>Costa Rica</u>					
Programa Anual		14 457			14 457
<u>Dinamarca</u>					
Programa Anual		18 030 975			18 030 975
Operación de emergencia en el Cuerno de África		2 682 563			2 682 563
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		2 318 393			2 318 393
Operación de repatriación de angoleños		1 545 595			1 545 595
Repatriación a Liberia		2 831 595			2 831 595
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda		1 517 953			1 517 953
Repatriación a Malí y el Níger - ÁFRICA		447 094			447 094
Repatriados camboyanos		745 156			745 156
Repatriación a Myanmar desde Bangladesh		1 192 250			1 192 250
Repatriados de Sri Lanka		894 188			894 188
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia		3 091 190			3 091 190

Contribuciones por donantes	En efectivo		En especie		Total
	Promesas de contribuciones pendientes	Pagadas	Promesas de contribuciones pendientes	Entregadas	
Dinamarca (continuación)					
Actividades de seguimiento en la CEI-EUROPA		2 627 512			2 627 512
Repatriados guatemaltecos de México		1 043 220			1 043 220
Repatriación de refugiados tayikos		1 117 735			1 117 735
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en las oficinas exteriores	12 275	1 376 822			1 389 097
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en la Sede		170 656			170 656
Niños refugiados		223 547			223 547
Contratos de consultores	298 063				298 063
Total Dinamarca	310 338	41 856 444			42 166 782
Djibouti					
Programa Anual	1 000	2 000			3 000
España					
Programa Anual	15 246	2 009 045			2 024 291
Revista <u>Refugiados</u> en España	23 009	52 489			75 498
Total España	38 255	2 061 534			2 099 789
Estados Unidos de América					
Programa Anual	500 000	107 146 455			107 646 455
Operación de emergencia en el Cuerno de África	1 500 000	4 000 000			5 500 000
Refugiados en Kenya	1 500 000				1 500 000
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda	3 000 000	25 600 000			28 600 000
Operación de repatriación de angoleños		4 000 000			4 000 000
Repatriación a Liberia		5 000 000			5 000 000
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda	3 000 000	12 000 000			15 000 000
Repatriación a Malí y el Níger-ÁFRICA		3 250 000			3 250 000
Plan General de Acción para los Refugiados Indochinos	1 500 000	1 000 000			2 500 000
Repatriación a Myanmar desde Bangladesh		1 600 000			1 600 000
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia	6 000 000	38 000 000			44 000 000
Refugiados en Alemania		120 000			120 000
Repatriados guatemaltecos de México		1 000 000			1 000 000
Programa de repatriación de afganos		1 500 000			1 500 000
Operación en Chipre	6 600 000				6 600 000
Refugiados en Mauritania		600 000			600 000
Repatriación de refugiados tayikos		1 030 000			1 030 000
Actividades del programa de la CEI		8 000 000			8 000 000
Fomento de las actividades de reasentamiento	340 000				340 000
Proyectos medioambientales	200 000	200 000			400 000
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en las oficinas exteriores	600 000	900 000			1 500 000
Ayuda a los refugiados y desarrollo	35 375				35 375
Niños refugiados	1 267 000	100 000			1 367 000
Contratos de consultores		99 000			99 000
Total Estados Unidos de América	26 042 375	215 145 455			241 187 830
Filipinas					
Programa Anual	3 000	2 430			5 430
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda	1 000	2 000			3 000
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia		1 000			1 000
Total Filipinas	4 000	5 430			9 430
Finlandia					
Programa Anual		7 847 005			7 847 005
Operación de emergencia en el Cuerno de África		1 132 268			1 132 268
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		1 828 555			1 828 555
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia		731 355			731 355

Contribuciones por donantes	En efectivo		En especie		Total
	Promesas de contribuciones pendientes	Pagadas	Promesas de contribuciones pendientes	Entregadas	
<u>Finlandia (continuación)</u>					
Actividades de seguimiento en la CEI-EUROPA		456 563			456 563
Programa de repatriación de afganos		548 516			548 516
Repatriación de refugiados tayikos		186 064			186 064
Actividades del programa de la CEI		91 312			91 312
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en las oficinas exteriores		111 122			111 122
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico de la Sede		100 405			100 405
Total Finlandia		13 033 165			13 033 165
<u>Francia</u>					
Programa Anual	2 546 689	2 226 027			4 772 716
Operación de emergencia en el Cuerno de África	84 890				84 890
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		1 580 561			1 580 561
Operación de repatriación de angoleños	169 779				169 779
Repatriación a Liberia	169 779				169 779
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda		85 616			85 616
Repatriación a Malí y el Níger-ÁFRICA		222 603			222 603
Repatriación de refugiados togoleses		85 616			85 616
Repatriados camboyanos	169 779				169 779
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia	169 779	342 466			512 245
Apoyo administrativo en Francia	509 338				509 338
Refugiados en Mauritania		34 247			34 247
Actividades del programa de la CEI	169 779	85 617			255 396
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en las oficinas exteriores		715 068			715 068
Total Francia	3 989 812	5 377 821			9 367 633
<u>Ghana</u>					
Programa Anual		5 000			5 000
<u>Grecia</u>					
Programa Anual		300 000			300 000
<u>Hong Kong</u>					
Refugiados en Asia		14 900			14 900
<u>Hungría</u>					
Programa Anual		40 000			40 000
<u>India</u>					
Programa Anual		5 540			5 540
<u>Indonesia</u>					
Programa Anual		4 000			4 000
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		10 000			10 000
Repatriación a Myanmar desde Bangladesh		10 000			10 000
Total Indonesia		24 000			24 000
<u>Irlanda</u>					
Programa Anual		2 085 190			2 085 190
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		352 665			352 665
Repatriación a Malí y el Níger - ÁFRICA		73 206			73 206
Refugiados en Irlanda		55 992			55 992
Total Irlanda		2 567 053			2 567 053

Contribuciones por donantes	En efectivo		En especie		Total
	Promesas de contribuciones pendientes	Pagadas	Promesas de contribuciones pendientes	Entregadas	
<u>Islandia</u>					
Programa Anual		62 788			62 788
<u>Italia</u>					
Programa Anual		7 395 168			7 395 168
Refugiados en Uganda		57 500			57 500
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia		1 311 475			1 311 475
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en las oficinas exteriores	401 099	9 097			410 196
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en la Sede	118 341	32 965			151 306
Total Italia	519 440	8 806 205			9 325 645
<u>Japón</u>					
Programa Anual	3 120 000	20 740 000			23 860 000
Fondo de Emergencia	2 330 000	1 000 000			3 330 000
Repatriación voluntaria	1 940 000				1 940 000
Operación de emergencia en el Cuerno de África		2 300 000			2 300 000
Refugiados en Sudáfrica	876 000				876 000
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		19 556 461			19 556 461
Operación de repatriación de angoleños		2 000 000			2 000 000
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda		10 000 000			10 000 000
Repatriación a Malí y el Níger - ÁFRICA		2 210 000			2 210 000
Repatriación de refugiados togoleños		800 000			800 000
Repatriados camboyanos		800 000			800 000
Plan General de Acción para los Refugiados indochinos		7 000 000			7 000 000
Repatriación a Myanmar desde Bangladesh		2 500 000			2 500 000
Repatriados de Sri Lanka		1 000 000			1 000 000
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia		43 570 000			43 570 000
Actividades de seguimiento en la CEI - EUROPA		205 000			205 000
Repatriados guatemaltecos de México		600 000			600 000
Proyectos medioambientales	1 100 000	1 300 000			2 400 000
Actividades de recaudación de fondos/información pública	100 000				100 000
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en las oficinas exteriores		1 233 795			1 233 795
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en la Sede		284 143			284 143
Desplazamientos de población		203 210			203 210
Total Japón	9 466 000	117 302 609			126 768 609
<u>Kuwait</u>					
Programa Anual	200 000				200 000
Repatriación a Liberia		50 165			50 165
Total Kuwait	200 000	50 165			250 165
<u>Libano</u>					
Programa anual		3 000			3 000
<u>Liechtenstein</u>					
Programa Anual		32 895			32 895
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda		7 042			7 042
Total Liechtenstein		39 937			39 937

Contribuciones por donantes	En efectivo		En especie		Total
	Promesas de contribuciones pendientes	Pagadas	Promesas de contribuciones pendientes	Entregadas	
<u>Luxemburgo</u>					
Programa Anual		114 939			114 939
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		143 678			143 678
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda	96 154	143 678			239 832
Repatriación a Malí y el Níger - ÁFRICA	82 418	172 410			254 828
Repatriados camboyanos	137 363				137 363
Repatriación de refugiados tayikos	96 154				96 154
Total Luxemburgo	412 089	574 705			986 794
<u>Madagascar</u>					
Programa Anual		101			101
<u>Malasia</u>					
Programa Anual		20 000			20 000
<u>Marruecos</u>					
Programa Anual		15 000			15 000
<u>México</u>					
Programa Anual		100 000			100 000
<u>Mónaco</u>					
Programa Anual		7 042			7 042
<u>Namibia</u>					
Operación de repatriación de angoleños		1 000			1 000
<u>Noruega</u>					
Programa Anual		23 660 420			23 660 420
Operación de emergencia en el Cuerno de África		643 502			643 502
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		2 989 537		19 264	3 008 801
Operación de repatriación de angoleños		1 345 895			1 345 895
Repatriación a Liberia		901 258			901 258
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda	100 000	1 494 768			1 594 768
Repatriación a Malí y el Níger - ÁFRICA		413 793			413 793
Repatriados camboyanos		417 828			417 828
Repatriados a Myanmar desde Bangladesh		229 709			229 709
Repatriados de Sri Lanka		139 276			139 276
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia		2 297 090			2 297 090
Actividades de seguimiento en la CEI - EUROPA		551 724			551 724
Repatriados guatemaltecos de México		1 139 601			1 139 601
Programa de repatriación de afganos		573 729			573 729
Fomento de las actividades de reasentamiento		448 276			448 276
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en las oficinas exteriores		338 205			338 205
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en la Sede		28 013			28 013
Medalla Nansen		80 000			80 000
Niños refugiados		105 932			105 932
Total Noruega	100 000	37 798 556		19 264	37 917 820
<u>Nueva Zelanda</u>					
Programa Anual		1 042 383			1 042 383
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		381 600			381 600
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda		138 300			138 300
Total Nueva Zelanda		1 562 283			1 562 283

Contribuciones por donantes	En efectivo		En especie		Total
	Promesas de contribuciones pendientes	Pagadas	Promesas de contribuciones pendientes	Entregadas	
<u>Países Bajos</u>					
Programa Anual		26 726 415			26 726 415
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		3 092 784			3 092 784
Operación de repatriación de angoleños		2 497 637			2 497 637
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia		7 731 959			7 731 959
Actividades de seguimiento en la CEI - EUROPA		874 266			874 266
Programa de repatriación de afganos		523 560			523 560
Refugiados en Mauritania		241 546			241 546
Repatriación de refugiados tayikos		1 005 025			1 005 025
Proyectos medioambientales	129 899	150 000			279 899
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en las oficinas exteriores	3 700	857 193			860 893
Total Países Bajos	133 599	43 700 385			43 833 984
<u>Panamá</u>					
Programa Anual		500			500
<u>Portugal</u>					
Programa Anual		107 500			107 500
Operación de repatriación de angoleños		1 050 000			1 050 000
Total Portugal		1 157 500			1 157 500
<u>Reino Unido</u>					
Programa Anual		8 064 516			8 064 516
Operación de Emergencia en Burundi y Rwanda		1 592 300			1 592 300
Operación de repatriados angoleños		166 667			166 667
Refugiados en países de África central		57 058			57 058
Repatriación a Malí y el Níger - ÁFRICA		416 667			416 667
Repatriación a Myanmar desde Bangladesh		247 682			247 682
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia		5 705 912			5 705 912
Programa de repatriación de afganos		1 290 322			1 290 322
Actividades del programa de la CEI		1 000 000			1 000 000
Total Reino Unido		18 541 124			18 541 124
<u>República de Corea</u>					
Programa Anual		1 500 000			1 500 000
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en las oficinas exteriores		69 652			69 652
Total República de Corea		1 569 652			1 569 652
<u>San Marino</u>					
Programa Anual		23 973			23 973
<u>Santa Sede</u>					
Operación de repatriación de angoleños		65 000			65 000
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda		60 000			60 000
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia		80 000			80 000
Total Santa Sede		205 000			205 000
<u>Sri Lanka</u>					
Programa Anual		4 930			4 930

Contribuciones por donantes	En efectivo		En especie		Total
	Promesas de contribuciones pendientes	Pagadas	Promesas de contribuciones pendientes	Entregadas	
Sudáfrica					
Operación de repatriación de angoleños		136 593			136 593
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda		22 766			22 766
Total Sudáfrica		159 359			159 359
Suecia					
Programa Anual		34 787 442			34 787 442
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		2 631 580			2 631 580
Operación de repatriación de angoleños		1 953 125			1 953 125
Repatriación a Liberia		1 315 789			1 315 789
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda		263 158			263 158
Repatriación a Malí y el Níger - ÁFRICA		651 042			651 042
Repatriación a Myanmar desde Bangladesh		526 316			526 316
Repatriación de Sri Lanka		664 894			664 894
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia		3 947 368		69 007	4 016 375
Actividades de seguimiento en la CEI - EUROPA		1 314 217			1 314 217
Repatriados guatemaltecos de México		1 052 632			1 052 632
Programa de repatriación de afganos		651 042			651 042
Repatriación de refugiados tayikos		526 316			526 316
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en las oficinas exteriores		87 553			87 553
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en la Sede		71 713			71 713
Total Suecia		50 444 187		69 007	50 513 194
Suiza					
Programa Anual		8 965 517			8 965 517
Operación de emergencia en el Cuerno de África	704 225	688 300			1 392 525
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		1 398 875			1 398 875
Repatriación a Liberia		526 316			526 316
Repatriación a Malí y el Níger - ÁFRICA	352 113	405 405			757 518
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia		2 083 535			2 083 535
Actividades de seguimiento en la CEI - EUROPA		3 078 974			3 078 974
Repatriación de refugiados tayikos		352 113			352 113
Proyectos medioambientales		94 100			94 100
Medalla Nansen		20 000			20 000
Diversos		1 800			1 800
Total Suiza	1 056 338	17 614 935			18 671 273
Suiza (municipio de Coligny)					
Programa Anual		4 225			4 225
Programa de repatriación de afganos		4 444			4 444
Total Suiza (municipio de Coligny)		8 669			8 669
Tailandia					
Programa Anual		15 000			15 000
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		10 000			10 000
Total Tailandia		25 000			25 000
Túnez					
Programa Anual		9 163			9 163
Turquía					
Programa Anual		150 000			150 000
Total de contribuciones de los gobiernos	47 117 179	630 167 041	2 566 455	88 271	679 938 946

Contribuciones por donantes	En efectivo		En especie		Total
	Promesas de contribuciones pendientes	Pagadas	Promesas de contribuciones pendientes	Entregadas	
CONTRIBUCIONES INTERGUBERNAMENTALES					
<u>Comunidad Europea</u>					
Programa Anual	3 056 581	1 490 919			4 547 500
Refugiados en la República Unida de Tanzania	116 233				116 233
Refugiados en Etiopía	252 058	1 217 578			1 469 636
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda	6 612 736	43 280 904			49 893 640
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda	7 781 123	15 260 965			23 042 088
Repatriación a Malí y el Níger - ÁFRICA	280 652	285 714			566 366
Repatriación a Myanmar desde Bangladesh	23 060	21 972			45 032
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia	11 597 126	24 236 237			35 833 363
Actividades de seguimiento en la CEI - EUROPA	67 492	277 081			344 573
Refugiados en Chile - Efectivo de la CE		50 896			50 896
Programa de repatriación de afganos	995 501				995 501
Refugiados en Mauritania	95 613				95 613
Refugiados saharauis en Argelia	67 492	267 261			334 753
Total Comunidad Europea	30 945 667	86 389 527			117 335 194
<u>Organización de la Unidad Africana</u>					
Fondo de Emergencia	50 000				50 000
Operación de emergencia en el Cuerno de África		50 000			50 000
Total Organización de la Unidad Africana	50 000	50 000			100 000
<u>Fondo de Población de las Naciones Unidas</u>					
Refugiadas		25 000			25 000
<u>PNUD</u>					
Refugiados guatemaltecos		179 817			179 817
Repatriados guatemaltecos de México		281 570			281 570
Total PNUD		461 387			461 387
Total de contribuciones intergubernamentales	30 995 667	86 925 914			117 921 581
CONTRIBUCIONES NO GUBERNAMENTALES Y PRIVADAS					
<u>Asociación de Golf Kanto (Japón)</u>					
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda		93 732			93 732
<u>Asociación Internacional Soroptimista de América (Japón)</u>					
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		29 414			29 414
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda		31 567			31 567
Actividades de recaudación de fondos/información pública		5 689			5 689
Total Asociación Internacional Soroptimista (Japón)		66 670			66 670
<u>Banco Comtrade (Suiza)</u>					
Programa Anual		9 500			9 500
<u>Comité Belge (Bélgica)</u>					
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda		100 000			100 000
<u>Comité Cheese Festa (Japón)</u>					
Programa Anual		9 506			9 506

Contribuciones por donantes	En efectivo		En especie		Total
	Promesas de contribuciones pendientes	Pagadas	Promesas de contribuciones pendientes	Entregadas	
<u>Comité de Solidaridad con los Desfavorecidos de Asia</u>					
Plan General de Acción para los Refugiados Indochinos		100 000			100 000
<u>Comité Olímpico Internacional</u> (Suiza)					
Actividades de recaudación de fondos/información pública		22 500			22 500
<u>Consejo Danés para los Refugiados</u> (Dinamarca)					
Actividades del programa de la CEI		13 368			13 368
<u>Consejo Finlandés para los Refugiados</u>					
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		19 370			19 370
<u>Corporación Lintz</u> (Japón)					
Programa Anual		44 470			44 470
<u>Deutsche Stiftung</u> (Alemania)					
Repatriación a Malí y el Níger-ÁFRICA		347 930			347 930
<u>España con ACNUR</u> (España)					
Programa Anual		179 856			179 856
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		25 180			25 180
Operación de repatriación de angoleños	50 335				50 335
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda	27 079	392 912			419 991
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia	53 691	266 187			319 878
Repatriados guatemaltecos de México	59 583	188 254			247 837
Programa de repatriación de afganos	41 946				41 946
Total España con ACNUR (España)	232 634	1 162 371			1 395 005
<u>Federación de Sindicatos de Trabajadores de las Centrales Eléctricas</u> (Japón)					
Programa Anual		17 271			17 271
<u>FIFA</u> (Suiza)					
Programa Anual		15 165			15 165
<u>Fundación Ford</u> (Estados Unidos de América)					
Contratos de consultores		75 000			75 000
<u>Hikoyoshi Maki</u> (Japón)					
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		8 065			8 065
<u>Japan Times</u>					
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		38 843			38 843
<u>Jclarwf</u> (Japón)					
Programa Anual		66 667			66 667
<u>Jinrui Aizen-Kai Sohonbu</u> (Japón)					
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda		17 094			17 094
<u>Jusco Co.</u> (Japón)					
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		13 158			13 158
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda		342 249			342 249
Total Jusco Co. (Japón)		355 407			355 407

Contribuciones por donantes	En efectivo		En especie		Total
	Promesas de contribuciones pendientes	Pagadas	Promesas de contribuciones pendientes	Entregadas	
<u>Jyodoshu</u> (Japón)					
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		23 622			23 622
<u>Komeito Fukuoka</u> (Japón)					
Programa Anual		15 683			15 683
<u>M. Hirata</u> (Japón)					
Actividades de seguimiento en la CEI - EUROPA		15 748			15 748
<u>Mainichi Shimbun</u> (Japón)					
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		34 677			34 677
Actividades de seguimiento en la CEI - EUROPA		8 065			8 065
Total Mainichi Shimbun (Japón)		42 742			42 742
<u>Nihon Rodoou Kumiai Soorenqookai</u>					
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda		176 991			176 991
<u>Nippon Foundation</u> (Japón)					
Programa Anual		1 000 000			1 000 000
<u>Nishino Tomoteru</u> (Japón)					
Programa Anual		8 065			8 065
<u>Reino Unido para el ACNUR</u> (Reino Unido)					
Programa Anual		18 523			18 523
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		69 381			69 381
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda		101 990			101 990
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia		17 989			17 989
Total Reino Unido para el ACNUR (Reino Unido)		207 883			207 883
<u>R. J. Reynolds Tobacco Int. S.A.</u> (Suiza)					
Actividades de seguimiento en la CEI - EUROPA		36 000			36 000
<u>Radda Barnen</u> (Suecia)					
Programa Anual		35 596			35 596
<u>S. A. R. el Príncipe Abdul Aziz</u> (Arabia Saudita)					
Programa Anual		13 333			13 333
<u>Schweiz. Oekum. Fluechtlingshilfe</u>					
Programa Anual		105 634			105 634
<u>Shinnyoen</u> (Japón)					
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia		20 052			20 052
Programa de repatriación de afganos		63 281			63 281
Total Shinnyoen (Japón)		83 333			83 333
<u>Société de Banques Suisses</u>					
Programa Anual		71 551			71 551
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda		10 000			10 000
Total Société de Banques Suisses		81 551			81 551

Contribuciones por donantes	En efectivo		En especie		Total
	Promesas de contribuciones pendientes	Pagadas	Promesas de contribuciones pendientes	Entregadas	
<u>Sogo Security Services</u> (Japón)					
Programa Anual		16 530			16 530
<u>Soka Gakkai Youth Peace Conf.</u> (Japón)					
Programa Anual		65 000			65 000
Operación de emergencia en el Cuerno de África		212 458			212 458
Total Soka Gakkai Youth Peace Conf. (Japón)		277 458			277 458
<u>Sr. R. Laurens</u> (Italia)					
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		39 216			39 216
<u>Stichting Vluchtelin</u> (Países Bajos)					
Programa Anual		49 505			49 505
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		99 010			99 010
Operación de repatriación de angoleños		99 010			99 010
Actividades de seguimiento en la CEI - EUROPA		99 010			99 010
Total Stichting Vluchtelin (Países Bajos)		346 535			346 535
<u>Tree of Life</u> (Japón)					
Programa Anual		66 684			66 684
<u>Varios</u>					
Programa Anual		917 788			917 788
Operación de emergencia en el Cuerno de África		107			107
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda		2 169 019			2 169 019
Operación de repatriación de angoleños		5 000			5 000
Repatriación a Liberia		163			163
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda		27 921			27 921
Fondo de Educación		5 391			5 391
Plan General de Acción para los Refugiados Indochinos		4 930			4 930
Repatriados de Sri Lanka		150			150
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia		233 114			233 114
Actividades de seguimiento en la CEI - EUROPA		860			860
Premios		5 000			5 000
Actividades de recaudación de fondos/información pública		4 000			4 000
Total Varios		3 373 443			3 373 443
Total de contribuciones no gubernamentales y privadas	232 634	8 548 976			8 781 610
TOTAL GENERAL	78 345 480	725 641 931	2 566 455	88 271	806 642 137

Cuadro 2

Estado de las contribuciones pendientes de años anteriores,
al 31 de diciembre de 1997

(En dólares de los EE.UU.)

Donante	Año	En efectivo	En especie	Total
CONTRIBUCIONES DE LOS GOBIERNOS				
<u>Alemania</u>				
Programa Anual	1996		98 491	98 491
			98 491	98 491
<u>Argelia</u>				
Programa Anual	1995	50 000		50 000
		50 000		50 000
<u>España</u>				
Otros fondos fiduciarios	1991	4 000 000		4 000 000
		4 000 000		4 000 000
<u>Estados Unidos de América</u>				
Operación en Chipre	1996	135 165		135 165
Plan General de Acción para los Refugiados Indochinos	1996	2 175 903		2 175 903
Otros fondos fiduciarios	1995		362 125	362 125
		2 311 068	362 125	2 673 193
<u>Jamahiriya Árabe Libia</u>				
Programa Anual	1994	10 000		10 000
		10 000		10 000
<u>Sudán</u>				
Programa Anual	1995	2 500		2 500
		2 500		2 500
Total de contribuciones de los gobiernos		6 373 568	460 616	6 818 184
CONTRIBUCIONES INTERGUBERNAMENTALES				
<u>Comunidad Europea</u>				
Programa Anual	1994	787 282		787 282
Programa Anual	1995	109 336		109 336
Programa Anual	1996	374 088	30 160	404 248
Operación en los Grandes Lagos, excluida Rwanda	1994	11 968		11 968
Operación en los Grandes Lagos, excluida Rwanda	1995	919 861		919 861

Donante	Año	En efectivo	En especie	Total
Operación en los Grandes Lagos, excluida Rwanda	1996	5 326 249		5 326 249
Plan General de Acción para los Refugiados Indochinos	1994	17 186		17 186
Refugiados mozambiqueños	1995	1 689 135		1 689 135
Otros fondos fiduciarios	1993	44 625		44 625
Otros fondos fiduciarios	1994	67 989	271 300	339 289
Otros fondos fiduciarios	1995	106 802	720 000	826 802
Otros fondos fiduciarios	1996	1 581 284		1 581 284
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia	1996	6 980 328		6 980 328
		18 016 133	1 021 460	19 037 593
Total de contribuciones intergubernamentales		18 016 133	1 021 460	19 037 593
TOTAL GENERAL		24 389 701	1 482 076	25 871 777

Cuadro 3

Programas generales

Cuadro de asignaciones del Programa Anual correspondientes al período finalizado el 31 de diciembre de 1997

(En dólares de los EE.UU.)

Descripción de la sección o programa a que corresponde la asignación	Asignaciones			Gastos			Saldo
	Originales	Transferencias	Revisadas	Desembolsos/ entregas	Obligaciones por liquidar	Total	
EQUIPO DE GESTIÓN PARA ÁFRICA CENTRAL Y OCCIDENTAL							
Benin	1 346 100	105 437	1 451 537	1 230 304	109 116	1 339 420	112 117
Burkina Faso	438 700	165 000	603 700	443 618	70 311	513 929	89 771
Camerún	623 300	210 382	833 682	633 655	84 333	717 988	115 694
Chad	111 400	50 650	162 050	107 673	34 327	142 000	20 050
Congo	279 200	(39 900)	239 300	9 728	24 272	34 000	205 300
Côte d'Ivoire	13 395 300	221 058	13 616 358	10 872 205	1 037 956	11 910 161	1 706 197
Djibouti	2 032 800	680 207	2 713 007	2 217 441	483 169	2 700 610	12 397
Eritrea	913 500	(95 480)	818 020	729 154	47 981	777 135	40 885
Etiopía	14 783 800	3 357 049	18 140 849	15 884 325	1 800 584	17 684 909	455 940
Gabón	161 900	16 400	178 300	121 494	56 806	178 300	
Gambia	281 900	108 978	390 878	253 593	99 863	353 456	37 422
Ghana	1 534 900	733 671	2 268 571	1 667 828	208 889	1 876 717	391 854
Guinea	21 315 000	5 146 418	26 461 418	24 820 008	743 539	25 563 547	897 871
Guinea-Bissau	605 200	(28 402)	576 798	387 194	71 504	458 698	118 100
Kenya	17 334 600	3 620 091	20 954 691	18 629 721	2 310 793	20 940 514	14 177
Liberia	4 734 000	(2 302 268)	2 431 732	2 187 321	91 291	2 278 612	153 120
Mali	554 000	(97 700)	456 300	424 953	6 945	431 898	24 402
Mauritania	2 152 100	(743 728)	1 408 372	1 028 621	70 009	1 098 630	309 742
Níger	349 000	(5 800)	343 200	237 600	77 000	314 600	28 600
Nigeria	754 700	730 487	1 485 187	1 339 052	102 535	1 441 587	43 600
República Centroafricana	3 055 500	21 252	3 076 752	2 755 699	320 186	3 075 885	867
República Democrática del Congo	5 856 100	851 935	6 708 035	4 727 983	1 543 096	6 271 079	436 956
Senegal	3 029 800	(16 435)	3 013 365	2 540 100	237 165	2 777 265	236 100
Sierra Leona	744 100	779 541	1 523 641	924 486	166 755	1 091 241	432 400
Somalia	196 000	23 500	219 500	189 672	7 878	197 550	21 950
Sudán	10 370 300	157 374	10 527 674	8 157 884	2 116 172	10 274 056	253 618
Togo	499 400	(8 600)	490 800	364 168	64 832	429 000	61 800
Uganda	24 781 500	58 966	24 840 466	21 369 750	1 242 316	22 612 066	2 228 400
África occidental	94 000	102 000	196 000	52 353	38 763	91 116	104 884
Total de Equipo de Gestión para África central y occidental	132 328 100	13 802 083	146 130 183	124 307 583	13 268 386	137 575 969	8 554 214

Descripción de la sección o programa a que corresponde la asignación	Asignaciones			Gastos			Saldo
	Originales	Transferencias	Revisadas	Desembolsos/ entregas	Obligaciones por liquidar	Total	
OPERACIONES EN ÁFRICA MERIDIONAL							
Angola	636 200	(22 000)	614 200	120 872	728	121 600	492 600
Botswana	565 400	(215 725)	349 675	325 920	90	326 010	23 665
Congo	298 300	41 740	340 040	224 837	75 163	300 000	40 040
Lesotho	20 100	8 501	28 601	28 601		28 601	
Madagascar	60 000	(650)	59 350	44 486	5 514	50 000	9 350
Malawi	1 562 800	(184 258)	1 378 542	1 321 507	29 427	1 350 934	27 608
Mozambique	934 900	77 634	1 012 534	976 775	30 759	1 007 534	5 000
Namibia	560 100	328 237	888 337	696 688	137 067	833 755	54 582
República Democrática del Congo	469 900	(25 500)	444 400	402 507	10 893	413 400	31 000
Sudáfrica	2 550 000	442 242	2 992 242	2 557 113	386 361	2 943 474	48 768
Swazilandia	998 400	(362 119)	636 281	586 852	22 491	609 343	26 938
Zambia	2 164 300	743 587	2 907 887	2 688 688	144 975	2 833 663	74 224
Zimbabwe	894 200	52 509	946 709	851 071	20 218	871 289	75 420
Total de Operaciones en África meridional	11 714 600	884 198	12 598 798	10 825 917	863 686	11 689 603	909 195
GRANDES LAGOS							
República Unida de Tanzania	2 133 500	(210 748)	1 922 752	1 752 606	115 486	1 868 092	54 660
Total de Grandes Lagos	2 133 500	(210 748)	1 922 752	1 752 606	115 486	1 868 092	54 660
EUROPA							
Albania	302 100	182 081	484 181	301 303	119 426	420 729	63 452
Alemania	2 857 900	(296 926)	2 560 974	2 019 415	55 750	2 075 165	485 809
Armenia	1 345 800	437 523	1 783 323	1 413 715	221 408	1 635 123	148 200
Austria	1 991 900	(47 610)	1 944 290	1 651 038	152 458	1 803 496	140 794
Azerbaiyán		326 700	326 700	122 536	77 464	200 000	126 700
Belarús	591 000	59 773	650 773	612 429	38 112	650 541	232
Bélgica	1 673 400	(215 176)	1 458 224	1 293 762	88 562	1 382 324	75 900
Bulgaria	897 400	81 178	978 578	858 548	5 670	864 218	114 360
Chipre	33 900	10 000	43 900	39 461	39	39 500	4 400
Eslovaquia	955 500	151 411	1 106 911	903 197	72 274	975 471	131 440
España	1 004 700	(90 643)	914 057	813 265	31 065	844 330	69 727
Federación de Rusia	9 596 500	(118 911)	9 477 589	8 567 513	241 159	8 808 672	668 917
Francia	2 231 700	(254 575)	1 977 125	1 721 166	85 441	1 806 607	170 518
Grecia	2 035 000	(218 541)	1 816 459	1 587 459	30 040	1 617 499	198 960
Hungría	2 676 000	(743 997)	1 932 003	1 527 508	54 072	1 581 580	350 423
Irlanda	62 600	64 700	127 300	40 627	15 488	56 115	71 185
Italia	2 012 900	(145 865)	1 867 035	1 715 313	50 516	1 765 829	101 206
Malta	400 000	(10 900)	389 100	275 000	24 080	299 080	90 020
Países Bajos	231 700	2 900	234 600	213 477	14 059	227 536	7 064
Polonia	642 300	(47 246)	595 054	564 139	28 917	593 056	1 998

Descripción de la sección o programa a que corresponde la asignación	Asignaciones			Gastos			Saldo
	Originales	Transferencias	Revisadas	Desembolsos/ entregas	Obligaciones por liquidar	Total	
Portugal	651 300	40 426	691 726	584 580	10 546	595 126	96 600
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	1 574 500	202 723	1 777 223	1 631 259	144 514	1 775 773	1 450
República Checa	1 067 300	(17 311)	1 049 989	939 125	12 670	951 795	98 194
República de Moldova		472 033	472 033	367 257	61 900	429 157	42 876
Rumanía	825 000	262 900	1 087 900	978 767	13 459	992 226	95 674
Suecia	1 327 900	(4 194)	1 323 706	1 098 547	50 200	1 148 747	174 959
Suiza	854 900	(115 600)	739 300	548 462	103 248	651 710	87 590
Turquía	5 526 500	(963 455)	4 563 045	4 460 030	75 015	4 535 045	28 000
Ucrania	1 710 500	1 224 231	2 934 731	2 802 515	129 703	2 932 218	2 513
Estados bálticos	801 500	848 300	1 649 800	632 953	1 016 847	1 649 800	
Otros países de Europa	726 700		726 700	458 960	86 040	545 000	191 700
Total de Europa	46 608 400	1 075 929	47 684 329	40 743 326	3 110 142	43 853 468	3 830 861
OPERACIÓN ESPECIAL EN LA EX YUGOSLAVIA							
Alemania		340 135	340 135	320 874	19 261	340 135	
Austria		160 500	160 500	113 121		113 121	47 379
Bélgica		166 900	166 900	126 245	6 500	132 745	34 155
Eslovenia	2 376 600	(251 415)	2 125 185	1 992 421	30 172	2 022 593	102 592
Ex República Yugoslava de Macedonia	2 300 900	(350 370)	1 950 530	1 204 698	319 826	1 524 524	426 006
Suecia		123 108	123 108	103 188		118 079	5 029
Yugoslavia	223 900	(30 400)	193 500	132 377	7 923	140 300	53 200
Total de la Operación especial en la ex Yugoslavia	4 901 400	158 458	5 059 858	3 992 924	398 573	4 391 497	668 361
ASIA Y OCEANIA							
Australia	1 097 500	(17 686)	1 079 814	1 046 670	33 144	1 079 814	
Bangladesh	4 376 000	(1 344 663)	3 031 337	2 792 612	160 010	2 952 622	78 715
Camboya	585 000	(150 642)	434 358	386 152	25 906	412 058	22 300
China	2 164 800	870 958	3 035 758	2 920 505	112 123	3 032 628	3 130
Filipinas	756 200	160 764	916 964	813 473	46 540	860 013	56 951
Hong Kong (China)	2 746 500	1 117 918	3 864 418	3 804 204	26 627	3 830 831	33 587
India	4 664 000	(1 708 543)	2 955 457	2 521 743	106 168	2 627 911	327 546
Indonesia	320 000	437 175	757 175	701 617	23 388	725 005	32 170
Japón	3 407 300	(999 305)	2 407 995	2 368 088	17 002	2 385 090	22 905
Malasia	706 800	114 911	821 711	759 382	23 663	783 045	38 666
Nepal	5 992 500	140 643	6 133 143	5 534 899	206 001	5 740 900	392 243
Papua Nueva Guinea		152 476	152 476	141 539		141 539	10 937
Singapur	30 000	73 200	103 200	63 426	5 174	68 600	34 600

Descripción de la sección o programa a que corresponde la asignación	Asignaciones			Gastos			Saldo
	Originales	Transferencias	Revisadas	Desembolsos/ entregas	Obligaciones por liquidar	Total	
Sri Lanka	53 000	(600)	52 400	41 055	45	41 100	11 300
Tailandia	6 432 800	326 992	6 759 792	4 576 107	344 704	4 920 811	1 838 981
Otros países de Asia	35 600	185 604	221 204	133 499	60 876	194 375	26 829
Total de Asia y Oceanía	33 368 000	(640 798)	32 727 202	28 604 971	1 191 371	29 796 342	2 930 860
AMÉRICA							
Argentina	1 902 400	152 716	2 055 116	1 980 074	55 260	2 035 334	19 782
Belice	1 095 600	(108 670)	986 930	842 626	36 718	879 344	107 586
Bolivia	209 500		209 500	187 750	800	188 550	20 950
Brasil	1 884 500	(6 451)	1 878 049	1 607 331	9 100	1 616 431	261 618
Canadá	1 129 800	(63 753)	1 066 047	918 542	42 092	960 634	105 413
Chile	219 300	(1 000)	218 300	192 430	1 966	194 396	23 904
Colombia	76 900	(76 900)					
Costa Rica	1 080 400	(476 577)	603 823	599 395	4 428	603 823	
Cuba	147 100	200 919	348 019	271 473	76 527	348 000	19
Ecuador	71 200	(71 200)					
El Salvador	250 300	31 998	282 298	277 418		277 418	4 880
Estados Unidos de América	2 801 200	1 303 298	4 104 498	3 840 457	218 041	4 058 498	46 000
Guatemala	219 300	4 603	223 903	215 316	6 635	221 951	1 952
Honduras	41 600	(41 600)					
México	7 295 000	2 728 399	10 023 399	8 844 297	391 510	9 235 807	787 592
Nicaragua	102 800	2 102	104 902	90 227	90 227	90 227	14 675
Paraguay	22 400		22 400	18 400		18 400	4 000
Perú	111 000		111 000	100 000	500	100 500	10 500
República Dominicana	609 800	(119 616)	490 184	461 839	10 504	472 343	17 841
Uruguay	121 800		121 800	115 600		115 600	6 200
Venezuela	1 444 100	207 414	1 651 514	1 620 988	30 526	1 651 514	
Países meridionales de América Latina	30 000	50 000	80 000	68 541	11 459	80 000	
Países noroccidentales de América Latina	220 100	319 800	539 900	346 579	46 163	392 742	147 158
Países septentrionales de América Latina	1 395 900	220 245	1 616 145	1 096 639	182 027	1 278 666	337 479
Total de América	22 482 000	4 255 727	26 737 727	23 695 922	1 124 256	24 820 178	1 917 549
ASIA CENTRAL Y SUDOCCIDENTAL, NORTE DE ÁFRICA Y ORIENTE MEDIO							
Afganistán	424 900	(24 900)	400 000	198 804	21 196	220 000	180 000
Arabia Saudita	1 415 900	(85 898)	1 330 002	1 164 911	42 175	1 207 086	122 916
Argelia	4 542 700	930 658	5 473 358	2 083 760	2 682 277	4 766 037	707 321
Egipto	4 532 100	46 911	4 579 011	3 975 131	161 216	4 136 347	442 664
Irán (República Islámica del)	14 214 300	754 259	14 968 559	11 375 458	2 924 802	14 300 260	668 299
Iraq	3 844 900	528 883	4 373 783	3 796 738	412 739	4 209 477	164 306
Jamahiriyá Árabe Libia	1 287 500	332 026	1 619 526	955 647	423 422	1 379 069	240 457

Descripción de la sección o programa a que corresponde la asignación	Asignaciones			Gastos				Saldo
	Originales	Transferencias	Revisadas	Desembolsos/ entregas	Obligaciones por liquidar	Total		
Jordania	1 466 900	(20 765)	1 446 135	1 297 491	65 540	1 363 031	83 104	
Kazajstán		315 000	315 000	266 760		266 760	48 240	
Kirguistán		555 000	555 000	497 328	2 672	500 000	55 000	
Kuwait	771 200	43 968	815 168	755 663	24 079	779 742	35 426	
Líbano	1 501 400	243 629	1 745 029	1 718 841	18 163	1 737 004	8 025	
Marruecos	240 000	(1 900)	238 100	204 270	7 730	212 000	26 100	
Pakistán	11 159 800	926 583	12 086 383	11 030 435	664 389	11 694 824	391 559	
República Árabe Siria	2 348 100	(40 314)	2 307 786	2 237 592	20 467	2 258 059	49 727	
Tayikistán	480 000	(33 000)	447 000	218 290	41 710	260 000	187 000	
Túnez	517 700	(60 803)	456 897	394 667	7 275	401 942	54 955	
Turkmenistán		200 000	200 000	109 269	40 731	150 000	50 000	
Uzbekistán	1 377 000	(1 037 000)	340 000	251 567	35 015	286 582	53 418	
Yemen	2 256 700	110 190	2 366 890	2 103 619	222 996	2 326 615	40 275	
Oriente Medio	211 000	(27 000)	184 000	160 269	13 731	174 000	10 000	
Repúblicas de Asia central	2 477 600	750 196	3 227 796	3 038 665	189 131	3 227 796		
Total de Asia central y sudoccidental, norte de África y Oriente Medio	55 069 700	4 405 723	59 475 423	47 835 175	8 021 456	55 856 631	3 618 792	
OTROS PROGRAMAS								
Otros programas	50 892 200	(21 064 129)	29 828 071	9 025 105	3 191 841	12 216 946	17 611 125	
Total de Otros programas	50 892 200	(21 064 129)	29 828 071	9 025 105	3 191 841	12 216 946	17 611 125	
SEDE								
Actividades conjuntas de las Naciones Unidas	3 400 600	(409 600)	2 991 000	2 757 226	96 677	2 853 903	137 097	
Asignación global para la Sede	3 671 300	(946 342)	2 724 958	2 023 557	514 215	2 537 772	187 186	
Dirección y Gestión Ejecutiva	1 177 900	238 934	1 416 834	1 343 877	72 957	1 416 834		
División de Gestión de Recursos Humanos	2 006 200	210 083	2 216 283	2 153 377	62 906	2 216 283		
División del Contralor y de Servicios de Gestión	3 190 400	823 051	4 013 451	3 135 992	68 456	3 204 448	809 003	
División de Programas y Apoyo a las Operaciones	1 373 000	(89 401)	1 283 599	1 218 942	48 700	1 267 642	15 957	
División de Protección Internacional		248 300	248 300	246 146	1 815	247 961	339	
División de Relaciones Exteriores	561 100	(561 100)						
Oficina Regional para África	234 500	176 200	410 700	389 384	21 316	410 700		
Oficina Regional para América y el Caribe	151 900	(726)	151 174	149 069	2 105	151 174		
Oficina Regional para Asia y Oceanía	230 900	13 742	244 642	242 651	1 991	244 642		
Oficina Regional para Asia central y meridional, norte de África y Oriente Medio	263 300	76 000	76 000	67 742	21 405	67 742	8 258	
Oficina Regional para Europa	31 853 000	(3 064 700)	28 788 300	27 538 177	1 036 119	28 574 296	214 004	
Sede								
Total de la Sede	48 114 100	(3 166 443)	44 947 657	41 627 151	1 948 662	43 575 813	1 371 844	
Total del Programa Anual	407 612 000	(500 000)	407 112 000	332 410 680	33 233 859	365 644 539	41 467 461	

Programas generales

Cuadro de asignaciones del Fondo de Emergencia correspondientes al período finalizado el 31 de diciembre de 1997

(En dólares de los EE.UU.)

Descripción de la sección o programa a que corresponde la asignación	Asignaciones			Gastos			Saldo
	Originales	Transferencias	Revisadas	Desembolsos/ entregas	Obligaciones por liquidar	Total	
EQUIPO DE GESTIÓN PARA ÁFRICA CENTRAL Y OCCIDENTAL							
Guinea		1 000 000	1 000 000	714 286	285 714	1 000 000	
Kenya		1 500 000	1 500 000	500	1 499 500	1 500 000	
Total del Equipo de Gestión para África central y occidental		2 500 000	2 500 000	714 786	1 785 214	2 500 000	
OPERACIONES EN ÁFRICA MERIDIONAL							
Zambia		575 894	575 894	575 894		575 894	
Total de Operaciones en África meridional		575 894	575 894	575 894		575 894	
OTROS PROGRAMAS							
Otros programas	25 000 000	(3 075 894)	21 924 106	130 382	559 618	690 000	21 234 106
Total de Otros programas	25 000 000	(3 075 894)	21 924 106	130 382	559 618	690 000	21 234 106
Total del Fondo de Emergencia	25 000 000		25 000 000	1 421 062	2 344 832	3 765 894	21 234 106

Programas generales

Cuadro de asignaciones del Fondo de Repatriación Voluntaria correspondientes al período finalizado el 31 de diciembre de 1997

(En dólares de los EE.UU.)

Descripción de la sección o programa a que corresponde la asignación	Asignaciones			Gastos			Saldo
	Originales	Transferencias	Revisadas	Desembolsos/ entregas	Obligaciones por liquidar	Total	
EQUIPO DE GESTIÓN PARA ÁFRICA CENTRAL Y OCCIDENTAL							
Chad		250 000	250 000	221 869	28 131	250 000	
Guinea		500 000	500 000	257 136	242 864	500 000	
Kenya		495 914	495 914	407 841	88 073	495 914	
Liberia		50 000	50 000	22 665	27 335	50 000	
Mali		5 000 000	5 000 000	5 000 000		5 000 000	
Níger		737 910	737 910	580 090	157 820	737 910	

Descripción de la sección o programa a que corresponde la asignación	Asignaciones			Gastos			Saldo
	Originales	Transferencias	Revisadas	Desembolsos/ entregas	Obligaciones por liquidar	Total	
Sierra Leona		2 700 000	2 700 000	2 549 953	150 047	2 700 000	
África occidental		10 000	10 000	7 431	2 569	10 000	
Total del Equipo de Gestión para África central y occidental		9 743 824	9 743 824	9 046 984	696 839	9 743 824	
OPERACIONES EN ÁFRICA MERIDIONAL							
Angola		2 890 000	2 890 000	1 049 723	1 840 277	2 890 000	
Zambia		110 000	110 000	104 933	5 067	110 000	
Total de Operaciones en África meridional		3 000 000	3 000 000	1 154 656	1 845 344	3 000 000	
EUROPA							
Federación de Rusia		102 700	102 700	79 776	22 924	102 700	
Georgia		1 782 216	1 782 216	1 597 311	184 905	1 782 216	
Reino Unido		64 000	64 000	34 531	29 469	64 000	
Turquía		110 000	110 000	32 901	77 099	110 000	
Total de Europa		2 058 916	2 058 916	1 744 519	314 397	2 058 916	
ASIA Y OCEANÍA							
Sri Lanka		436 000	436 000	339 472	95 528	435 000	1 000
Total de Asia y Oceanía		436 000	436 000	339 472	95 528	435 000	1 000
AMÉRICA							
Cuba		240 000	240 000	224 569	15 431	240 000	
República Dominicana		14 800	14 800	6 965	7 835	14 800	
Total de América		254 800	254 800	231 534	23 266	254 800	
ASIA CENTRAL Y SUDOCCIDENTAL, NORTE DE ÁFRICA Y ORIENTE MEDIO							
Iraq		28 000	28 000	7 430	20 570	28 000	
Jamahiriyá Árabe Libia Oriente Medio		75 000	75 000	31 366	43 634	75 000	
		59 000	59 000	24 673	34 327	59 000	
Total de Asia central y sudoccidental, norte de África y Oriente Medio		162 000	162 000	63 469	98 531	162 000	
OTROS PROGRAMAS							
Fondo de Repatriación Voluntaria	20 000 000	(15 655 540)	4 344 460				4 344 460
Total Otros programas	20 000 000	(15 655 540)	4 344 460				4 344 460
Total del Fondo de Repatriación Voluntaria	20 000 000		20 000 000	12 580 635	3 073 905	15 654 540	4 345 460

Cuadro 4
Cuentas especiales

Cuadro de fondos disponibles correspondientes al período finalizado el 31 de diciembre de 1997

(En dólares de los EE.UU.)

Descripción de la sección o programa a que corresponde la asignación	Fondos asignados			Gastos			Saldo
	Originales	Transferencias	Revisados	Desembolsos/entregas	Obligaciones por liquidar	Total	
CUENTA DE EDUCACIÓN							
Bangladesh	18 000		18 000	2 076	11 229	13 305	4 695
Botswana	18 200		18 200	52	17 996	18 048	152
Burkina Faso	10 200		10 200	1 395	8 723	10 118	82
Burundi		11 400	11 400	11 374		11 374	26
Congo	16 000	(11 400)	4 600				4 600
Etiopía	4 800		4 800				4 800
Ghana		6 300	6 300	66	6 234	6 300	
Kenya	15 800		15 800	9 970	951	10 921	4 879
Liberia	36 000		36 000	4 480	22 420	26 900	9 100
Mali	4 500		4 500				4 500
Níger	8 700	(6 300)	2 400				2 400
Papua Nueva Guinea República		8 700	8 700	8 344	326	8 670	30
Centroafricana República	24 000		24 000		9 600	9 600	14 400
Democrática del Congo	71 500		71 500		57 613	57 613	13 887
República Dominicana	5 600		5 600	4 286	1 046	5 332	268
Senegal	14 200	(8 700)	5 500				5 500

Descripción de la sección o programa a que corresponde la asignación	Fondos asignados			Gastos			Saldo
	Originales	Transferencias	Revisados	Desembolsos/entregas	Obligaciones por liquidar	Total	
Sudán	14 600		14 600	8 277	4 743	13 020	1 580
Otros programas	35 000		35 000	1 754	33 246	35 000	
Países meridionales de América Latina	16 700		16 700	16 665		16 665	35
Total de la Cuenta de Educación	313 800		313 800	68 738	174 128	242 866	70 934

Descripción de la sección o programa a que corresponde la asignación	Fondos disponibles			Gastos			Saldo
				Desembolsos/entregas	Obligaciones por liquidar	Total	
FONDO PARA VIVIENDA DEL PERSONAL	1 415 289			506 494	133 123	639 617	775 672
ACTIVIDADES GENERADORAS DE INGRESOS		1 286 989		294 302	305 698	600 000	686 989
Venta de material de información pública							
Recaudación de fondos en el sector privado							
Total de actividades generadoras de ingresos	1 286 989			294 302	305 698	600 000	686 989

Cuadro 5

Programas Especiales (incluidos los fondos fiduciarios)

Cuadro de los fondos disponibles correspondientes al período finalizado el 31 de diciembre de 1997

(En dólares de los EE.UU.)

Descripción de la sección o programa a que corresponde la asignación	Fondos disponibles	Gastos			Saldo
		Desembolsos/entregas	Obligaciones por liquidar	Total	
<u>ÁFRICA</u>					
<u>África oriental y Cuerno de África</u>					
Operación de emergencia en el Cuerno de África	29 813 671	14 850 219	5 652 515	20 502 734	9 310 937
Refugiados en Djibouti	1 094				1 094
Refugiados en Etiopía	2 126 088	47 328	1 784 607	1 831 935	294 153
Refugiados en Kenya	1 863 781	250 844	71 737	322 581	1 541 200
Replantación forestal en el Sudán	131 817		131 815	131 815	2
Refugiados en la República Unida de Tanzania	128 070	42 814	16 300	59 114	68 956
Refugiados en Uganda	1 425 429	1 246 507	32 657	1 279 164	146 265
<u>África meridional</u>					
Operación de repatriación de mozambiqueños	1 207 193	153 686	3 456	157 142	1 050 051
Mozambiqueños en Malawi	784 531	320 906	19 094	340 000	444 531
Repatriados mozambiqueños	334 690				334 690
Refugiados en Namibia	47 873		47 873	47 873	
Refugiados en Sudáfrica	1 850 898	560 650	186 313	746 963	1 103 935

Descripción de la sección o programa a que corresponde la asignación	Fondos disponibles	Gastos			Saldo
		Desembolsos/entregas	Obligaciones por liquidar	Total	
<u>África occidental y central</u>					
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda	156 875 036	114 765 955	30 516 232	145 282 187	11 592 849
Operación de repatriación de angoleños	16 726 361	14 782 388	1 925 251	16 707 639	18 722
Repatriación a Liberia	11 915 342	5 567 030	5 350 618	10 917 648	997 694
Refugiados malienses en Burkina Faso	1 420				1 420
Refugiados en países de África central	57 058	56 080	978	57 058	
Liberianos en Guinea	528 456	440 012	26 988	467 000	61 456
Refugiados en Côte d'Ivoire	528 134	154 950	131 329	286 279	241 855
Repatriación a Malí y el Níger -ÁFRICA	8 337 846	7 277 114	1 029 411	8 306 525	31 321
Repatriación y reintegración de refugiados de Malí y el Níger	935 142				935 142
Refugiados en el Níger	19 557				19 557
Asistencia a repatriados y refugiados en Rwanda	73 426 397	55 429 841	13 905 806	69 335 647	4 090 750
Repatriados en Rwanda	60 739				60 739
Refugiados en el Senegal	281 237	137 294	64 362	201 656	79 581
Repatriación/reintegración de refugiados sierraleoneses	260 116	101 739	158 377	260 116	
Repatriación de refugiados togolese	1 739 788	1 214 937	115 285	1 330 222	409 566
Educación de refugiados en el África occidental	596 217	589 194	7 023	596 217	
Refugiados en la República Democrática del Congo	72 209				72 209
<u>África en general</u>					
Fondo para la educación	154 591				154 591
Actividades medioambientales en África	1 063 876	632 872	431 004	1 063 876	

Descripción de la sección o programa a que corresponde la asignación	Fondos disponibles	GASTOS			Saldo
		Desembolsos/entregas	Obligaciones por liquidar	Total	
ASIA Y OCEANÍA					
Repatriados camboyanos	3 274 194	850 664	1 059 268	1 909 932	1 364 262
Plan General de Acción para los Refugiados Indochinos	23 773 841	13 042 907	1 773 899	14 816 806	8 957 035
Refugiados en Asia	39 702	292	12 390	12 682	27 020
Repatriación a Myanmar desde Bangladesh	8 394 223	7 852 067	542 115	8 394 182	41
Actividades medioambientales en Asia	20 449	9 927	10 522	20 449	
Actividades de información pública en el Japón					
Repatriados de Sri Lanka	302 661	218 534	67 127	285 661	17 000
Repatriación y reintegración de refugiados de Myanmar	5 945 686	5 873 850	71 836	5 945 686	
Refugiados en Nepal	2 155 400				2 155 400
Asistencia a refugiados y desplazados de Sri Lanka	679 020	218 963	137 093	356 056	322 964
	4 371				4 371
EUROPA					
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia	208 843 462	155 133 724	20 703 987	175 837 711	33 005 751
Actividades de seguimiento en la CEI -EUROPA	19 600 100	17 747 015	1 853 085	19 600 100	
Países de la CEI	7 225 176				7 225 176
Apoyo administrativo en Francia	1 229 346	387 516	58 685	446 201	783 145
Refugiados en Alemania	120 000	57 943	12 057	70 000	50 000
Concienciación del público en el Reino Unido	267 799	152 275	65 125	217 400	50 399
Concienciación del público en Italia	731 269	490 109	160 911	651 020	80 249
Refugiados en Irlanda	55 992	48 299		48 299	7 693
Revista <u>Refugiados</u> en España	87 814	47 683	23 212	70 895	16 919
Concienciación del público en España	129 313	104 185		104 185	25 128
Refugiados en la ex Yugoslavia	10 000 000	10 000 000		10 000 000	

Descripción de la sección o programa a que corresponde la asignación	Fondos disponibles	Gastos			Saldo
		Desembolsos/entregas	Obligaciones por liquidar	Total	
AMÉRICA Y EL CARIBE					
Refugiados en Chile - Efectivo de la CE	53 573	53 573		53 573	
Refugiados guatemaltecos	445 398	345 614	97 846	443 460	1 938
Repatriación y reintegración de refugiados guatemaltecos	2 349 197				2 349 197
Educación de refugiados en América Latina	472 949	463 692	9 252	472 944	5
Repatriados guatemaltecos de México	7 726 303	7 141 326	584 977	7 726 303	
Concienciación del público en los Estados Unidos de América	241 779	240 000		240 000	1 779
Conferencias en los Estados Unidos de América	29 434				29 434
ASIA CENTRAL Y SUDOCCIDENTAL, NORTE DE ÁFRICA Y ORIENTE MEDIO					
Programa de repatriación de afganos	21 334 364	16 122 850	3 709 748	19 832 598	1 501 766
Operación en Chipre	13 496 707	7 387 579	1 904 874	9 292 453	4 204 254
Refugiados saharauis en Argelia	334 753	301 120	28 880	330 000	4 753
Actividades de seguimiento en la CEI -Asia central y sudoccidental, norte de África y Oriente Medio	85 888	70 598	15 290	85 888	
Refugiados en la República Islámica del Irán	1 964 695	251 617	48 383	300 000	1 664 695
Refugiados en el Iraq	3 304 833	740 783	220 127	960 910	2 343 923
Refugiados en Mauritania	1 114 608	653 418	129 715	783 133	331 475
Repatriación a Malí y el Níger					
-Asia central y sudoccidental, norte de África y Oriente Medio	726 000	627 615	98 385	726 000	
Refugiados afganos en el Pakistán	1 424				1 424
Repatriación de refugiados tayikos	1 329 065	991 599	329 139	1 320 738	8 327
Repatriación y reintegración de refugiados tayikos	4 284 194				4 284 194
Programa de repatriación en el Sáhara occidental	7 707 691	294 075	16 957	311 032	7 396 659

Descripción de la sección o programa a que corresponde la asignación	Fondos disponibles	Gastos			Saldo
		Desembolsos/entregas	Obligaciones por liquidar	Total	
OTROS PROGRAMAS					
Fondos no asignados	986 371				986 371
Actividades de recaudación de fondos/información pública	5 215 384	1 448 150	736 750	2 184 900	3 030 484
Fondo japonés de asistencia a los refugiados	1 084 560 332 226				1 084 560 332 226
Fondo italiano para imprevistos	11 885 348	6 074 523	521 324	6 595 847	5 289 501
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en las oficinas exteriores	116 127				116 127
Contratación de personal	6 653 058	6 305 489	63 188	6 368 677	284 381
Gastos generales de administración	1 315 248	1 309 787	5 323	1 315 110	138
Educación de refugiados de la DAPI	1 643 032	20 000	2 760	22 760	1 620 272
Niños refugiados	25 000		25 000	25 000	
Refugiadas	4 014 247	1 758 608	478 678	2 237 286	1 776 961
Proyectos medioambientales	200 000	100 000		100 000	100 000
Medalla Nansen	968 535	399 018	54 471	453 489	515 046
Contratos de consultores	363 010	141 754	28 778	170 532	192 478
Desplazamientos de población	242 467	12 039	87 961	100 000	142 467
Fondo para la preparación de proyectos	152 273	16 160	5 000	21 160	131 113
Ayuda a los refugiados y desarrollo	2 942 234	1 827 880	52 780	1 880 660	1 061 574
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en la Sede	47 189				47 189
Premios					
Fomento de las actividades de reasentamiento	1 758 425	137 226	67 774	205 000	1 553 425
Actividades del programa de la CEI	2 166 161	2 091 086	75 075	2 166 161	
Telecomunicaciones	775 194	594 506	180 105	774 611	583
TOTAL PROGRAMAS ESPECIALES	716 063 419	488 779 998	97 738 883	586 518 881	129 544 538

Cuadro 6Estado de los proyectos de años anterioresObligaciones liquidadas y pendientes al 31 de diciembre de 1997

(En dólares de los EE.UU.)

Fondos por país o zona	Obligaciones por liquidar al 1° de enero de 1996	Desembolsos en 1997	Cancelaciones en 1997	Obligaciones por liquidar
PROGRAMA ANUAL				
Afganistán	133 726	106 434	27 292	
Albania	28 815	8 055	20 760	
Alemania	240 530	81 588	158 942	
Angola	43 620	8 042	35 578	
Arabia Saudita	34 761	8 816	25 945	
Argelia	1 886 909	1 477 304	343 335	66 270
Argentina	42 080	18 279	23 801	
Armenia	203 872	111 039	92 833	
Australia	56 384	14 731	41 653	
Austria	154 626	65 407	89 219	
Bangladesh	414 087	76 331	337 756	
Belarús	84 622	3 207	81 415	
Bélgica	130 820	77 854	52 966	
Belice	80 580	56 776	23 804	
Benin	178 623	61 620	117 003	
Botswana	74 927	72 196	2 731	
Brasil	47 456	11 417	36 039	
Bulgaria	36 675	1 222	35 453	
Burkina Faso	256 203	69 033	187 170	
Camboya	14 240	1 327	12 913	
Camerún	109 226	78 255	30 971	
Canadá	1 922		1 922	
Chad	19 497	11 396	8 101	
China	58 190	34 281	23 909	
Chipre	1 276		1 276	
Congo	288 645	98 506	108 024	82 115
Costa Rica	5 462		5 462	
Côte d'Ivoire	1 089 134	557 007	423 692	108 435
Cuba	23 210		23 210	
Djibouti	206 817	133 134	73 683	
Egipto	248 154	78 583	169 571	
El Salvador	5 569	772	4 797	
Eritrea	172 893	98 736	74 157	
Eslovaquia	26 895	11 766	15 129	
Eslovenia	203 582	191 984	11 598	
España	60 910	4 725	56 185	
Estados Unidos de América	295 269	213 347	81 922	

Fondos por país o zona	Obligaciones por liquidar al 1° de enero de 1996	Desembolsos en 1997	Cancelaciones en 1997	Obligaciones por liquidar
Etiopía	2 949 221	1 288 977	1 205 086	455 158
ex República Yugoslava de Macedonia	388 109	345 901	42 208	
Federación de Rusia	753 638	377 476	376 162	
Filipinas	109 270	9 485	99 785	
Francia	172 681	96 368	76 313	
Gabón	39 588	5 385	34 203	
Gambia	121 741	104 013	17 728	
Ghana	416 186	25 267	390 919	
Grecia	49 964	37 286	12 678	
Guatemala	6 994	3 081	3 913	
Guinea	1 343 549	999 698	343 851	
Guinea-Bissau	470 476	81 251	389 225	
Hong Kong (China)	25 680	11 554	14 126	
Hungría	65 985	42 261	23 724	
India	180 569	39 796	140 773	
Indonesia	41 095	15 098	25 997	
Irán (Rep. Islámica del)	3 657 398	3 116 346	541 052	
Iraq	752 173	226 411	509 389	16 373
Italia	54 541	51 298	3 243	
Jamahiriya Arabe Libia	173 836	1 714	172 122	
Japón	27 602	24 466	3 136	
Jordania	29 429	2 037	27 392	
Kenya	1 624 163	1 161 129	463 034	
Kuwait	40 924	11 920	29 004	
Lesotho	1 352	514	838	
Líbano	11 361	2 276	9 085	
Liberia	823 167	636 679	186 488	
Madagascar	7 268	4 481	2 787	
Malasia	81 441	26 961	54 480	
Malawi	28 257	25 387	2 870	
Malí	70 163	5 382	64 781	
Malta	19 810		19 810	
Marruecos	37 393	1 030	36 363	
Mauritania	337 557	291 622	45 935	
México	518 676	193 029	325 647	
Mozambique	33 813	13 245	20 568	
Namibia	124 770	115 443	9 327	
Nepal	415 057	148 604	263 468	2 985
Níger	58 896	8 135	50 761	
Nigeria	40 726	12 768	27 958	
Países Bajos	7 260		7 260	
Pakistán	1 295 973	735 428	552 751	7 794
Papua Nueva Guinea	123 564	3 921	119 643	
Paraguay	1 250	1 250		
Polonia	14 720	12 927	1 793	
Portugal	98 343	82 933	15 410	

Fondos por país o zona	Obligaciones por liquidar al 1° de enero de 1996	Desembolsos en 1997	Cancelaciones en 1997	Obligaciones por liquidar
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	116 644	34 396	82 248	
República Árabe Siria	69 717	24 381	45 336	
República Centrafricana	927 028	522 774	404 254	
República Checa	17 593	3 246	12 247	2 100
República Democrática del Congo	2 012 217	1 388 298	443 885	180 034
República Dominicana	3 422		3 422	
Repúblicas de Asia central	356 627	114 700	241 927	
República Unida de Tanzania	2 497 563	2 230 204	267 359	
Rumania	18 687	225	18 462	
Senegal	364 654	205 212	159 442	
Sierra Leona	399 773	377 468	22 305	
Singapur	6 755		6 755	
Somalia	54 960	2 613	52 347	
Sri Lanka	4 377		4 377	
Sudáfrica	171 406	64 139	107 267	
Sudán	2 799 762	1 262 176	1 420 776	116 810
Suecia	31 636	21 817	9 819	
Suiza	23 446	44	23 402	
Swazilandia	17 461	11 701	5 760	
Tailandia	772 594	301 689	440 745	30 160
Tayikistán	48 173	37 395	10 778	
Togo	102 892	25 060	77 832	
Túnez	54 622	27 600	27 022	
Turquía	194 106	35 935	158 171	
Ucrania	153 107	125 925	27 182	
Uganda	4 817 084	2 618 331	2 040 023	158 730
Uzbekistán	292 689	161 921	60 768	70 000
Venezuela	73 160	54 115	19 045	
Yemen	693 006	317 580	375 426	
Yugoslavia	5 939	4 608	1 331	
Zambia	183 802	60 396	123 406	
Zimbabwe	23 678	3 220	20 458	
Africa occidental	51 808	2 725	49 083	
Apoyo sobre el terreno	141 081	10 681	130 400	
Capacitación	401 627	47 705	353 922	
División de Apoyo a los Programas y las Operaciones	17 021	632	16 389	
Estados bálticos	74 093	30 945	43 148	
Obligaciones globales de la Sede	278 299	194 871	83 428	
Oriente Medio	57 531	18 000	39 531	
Otros países de Europa	167 594	60 066	107 528	
Otros programas	2 150 058	886 256	1 258 562	5 240

Fondos por país o zona	Obligaciones por liquidar al 1° de enero de 1996	Desembolsos en 1997	Cancelaciones en 1997	Obligaciones por liquidar
Países meridionales de América Latina	15 533	5 265	10 268	
Países noroccidentales de América Latina	48 082	14 597	33 485	
Países septentrionales de América Latina	351 661	132 879	218 782	
Sede	2 144 201	384 827	1 759 374	
Total del Programa Anual	47 813 005	26 070 021	20 440 780	1 302 204
FONDO DE EMERGENCIA				
Ghana	399 242	370 508	28 354	380
Irán, Rep. Islámica del	864 473	341 379	523 094	
Iraq	808 101	293 924	514 177	
República Unida de Tanzania	14 431		14 431	
Rwanda	4 718 095	4 718 095		
Sierra Leona	195 934		195 934	
Otros programas	124 291	27 590	96 701	
Total del Fondo de Emergencia	7 124 567	5 751 496	1 372 691	380
FONDO DE REPATRIACIÓN VOLUNTARIA				
Afganistán	71 782	3 926	67 856	
Argelia	62 141	8 526	52 835	780
Burkina Faso	576 473	381 005	195 269	199
Camboya	57 010	4 972	52 038	
Federación de Rusia	75 820	22 265	53 555	
Ghana	103 333	103 333		
Iraq	10 922	1 298	9 624	
Jamahiriya Árabe Libia	10 674		10 674	
Malí	69 416	69 416		
Mauritania	152 738	29 091	123 647	
Níger	684 304	637 193	45 536	1 575
Sierra Leona	194 163	190 636	2 704	823
Sudán	1 980		1 980	
Yemen	83 818		83 818	
Oriente Medio	7 622	632	6 990	
Total del Fondo de Repatriación Voluntaria	2 162 196	1 452 293	706 526	3 377
TOTAL DE PROGRAMAS GENERALES	57 099 768	33 273 810	22 519 997	1 305 961

Fondos por país o zona	Obligaciones por liquidar al 1° de enero de 1996	Desembolsos en 1997	Cancelaciones en 1997	Obligaciones por liquidar
CUENTA DE EDUCACIÓN				
Bangladesh	15 962	13 643	2 319	
Benin	7 748	4 622	3 126	
Botswana	3 283	1 337	1 946	
Burkina Faso	7 965	5 495	2 470	
Burundi	13 219		13 219	
Camerún	10 141	8 614	1 527	
Congo	25 555	4 280	11 740	9 535
Egipto	6 330	5 779	551	
Etiopía	6 133	5 829	304	
Gabón	20 000	5 292	14 708	
Ghana	29 135	27 029	2 106	
Kenya	1 250		1 250	
Liberia	25 799	14 996	10 803	
Níger	7 444	5 510	1 934	
República Centroafricana	11 604	11 604		
República Democrática del Congo	98 532	94 898		3 634
República Dominicana	2 653	2 643	10	
República Unida de Tanzania	25 026	24 464	562	
Senegal	12 436	10 424	2 012	
Sierra Leona	20 989	7 290	13 699	
Sudán	20 617	18 282	2 335	
Swazilandia	4 020	665	3 355	
Otros programas	28 389	6 281	22 108	
Total de la Cuenta de Educación	404 230	278 977	112 084	13 169
FONDO ROTATORIO PARA VIVIENDA DEL PERSONAL				
Otros programas	109 537	88 587	20 950	
Total del Fondo para Vivienda del Personal	109 537	88 587	20 950	
ACTIVIDADES GENERADORAS DE INGRESOS				
Otros programas	250 382	38 046	212 336	
Total de las Actividades generadoras de ingresos	250 382	38 046	212 336	
TOTAL DE CUENTAS ESPECIALES	764 149	405 610	345 370	13 169

Programas Especiales (incluidos los fondos fiduciarios)Estado de los proyectos de años anterioresObligaciones liquidadas y pendientes correspondientes al período
finalizado el 31 de diciembre de 1997

(En dólares de los EE.UU.)

Descripción de la sección o programa a que corresponde la consignación	Obligaciones por liquidar al 1° de enero	Desembolsos en 1997	Cancelaciones en 1997	Obligaciones por liquidar
ÁFRICA				
<u>África oriental y Cuerno de África</u>				
Operación de emergencia en el Cuerno de África	8 686 684	5 710 537	2 929 279	46 868
Refugiados en Djibouti	32 889	32 889		
Refugiados en Etiopía	111 669	12 606	99 063	
Refugiados en Kenya	147 824	25 607	122 217	
Replantación forestal en el Sudán	141 454	70 922	70 532	
Refugiados en el Sudán	554 400	554 400		
Refugiados en Uganda	969 804	816 530	152 037	1 237
<u>África meridional</u>				
Operación de repatriación de mozambiqueños	1 190 627	819 024	371 603	
Refugiados en Namibia	1 397		1 397	
Refugiados en Sudáfrica	120 318	73 826	46 492	
<u>África occidental y central</u>				
Operación de emergencia en Burundi y Rwanda	77 865 089	52 653 950	16 386 786	8 824 353
Operación de repatriación de angoleños	3 940 868	2 853 812	951 129	135 927
Repatriación a Liberia	85 957		85 957	
Refugiados en Burundi	17 375	106	17 269	
Refugiados malienses en Burkina Faso	83 566	9 109	74 457	
Refugiados en Gambia	1 175	542	633	
Refugiados en Côte d'Ivoire	18 946	11 396	7 550	
Refugiados en Malí	13 572	200	13 372	
Repatriación a Malí y el Níger - ÁFRICA	1 995 616	1 292 766	702 850	
Refugiados en Níger	82 356	62 799	19 557	

Descripción de la sección o programa a que corresponde la consignación	Obligaciones por liquidar al 1° de enero	Desembolsos en 1997	Cancelaciones en 1997	Obligaciones por liquidar
Refugiados en Nigeria	97 500	97 500		
Refugiados en el Senegal	233 453	203 808	29 645	
Repatriación de refugiados togoleses	805 706	502 443	303 263	
Educación de refugiados en el África occidental	2 590	2 590		
Refugiados en la República Democrática del Congo	631 716			631 716
<u>África en general</u>				
Fondo de Educación	150 307	94 569	50 000	5 738
ASIA Y OCEANÍA				
Plan General de Acción para los Refugiados Indochinos	3 466 895	2 264 229	1 049 523	153 143
Repatriación a Myanmar desde Bangladesh	753 982	210 950	543 023	9
Repatriados de Sri Lanka	2 255 750	1 163 914	1 091 836	
Refugiados en Nepal	372 057	59 587	312 470	
Refugiados en Tailandia	803 200			803 200
EUROPA				
Asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia	25 817 473	11 168 081	14 146 149	503 243
Campaña de información pública - Albania	4 300		4 300	
Actividades de seguimiento en la CEI - EUROPA	2 882 283	1 587 654	914 628	380 001
Concienciación del público en el Reino Unido	13 183	844	12 339	
Concienciación del público en Italia	82 619	63 350	19 269	
Revista <u>Refugiados</u> en España	17 340	16 907	433	
Concienciación del público en España	4 112		4 112	
AMÉRICA Y EL CARIBE				
Refugiados en Belice	5 120		5 120	
Refugiados en Chile - efectivo de la CE	36 316	36 316		
Refugiados guatemaltecos	126 022	107 829	18 193	
Solicitantes de asilo haitianos	9 353		9 353	

Descripción de la sección o programa a que corresponde la consignación	Obligaciones por liquidar al 1° de enero	Desembolsos en 1997	Cancelaciones en 1997	Obligaciones por liquidar
Educación de refugiados en América Latina	24 437		24 437	
Repatriados guatemaltecos de México	1 030 630	248 053	782 577	
Concienciación del público en los Estados Unidos de América	115 318	115 318		
Conferencias en los Estados Unidos de América	32 450	3 016	29 434	
ASIA CENTRAL Y SUDOCCIDENTAL, NORTE DE ÁFRICA Y ORIENTE MEDIO				
Programa de repatriación de afganos	4 140 483	2 382 039	1 757 250	1 194
Operación en Chipre	1 029 903	158 096	871 807	
Refugiados saharauis en Argelia	429 783	367 920	61 863	
Personas desplazadas en las Repúblicas de Asia central	524 064	502 175	21 889	
Refugiados en la República Islámica del Irán	84 174	37 011	47 163	
Refugiados en el Iraq	1 535 875	505 021	951 804	79 050
Refugiados en Mauritania	615 800	288 932	138 768	188 100
Refugiados afganos en el Pakistán	8 501	8 501		
Refugiados en la Arabia Saudita	6 459	2 124	4 335	
Programa de repatriación en el Sáhara occidental	8 447	4 315	4 132	
OTROS PROGRAMAS				
Actividades de recaudación de fondos/información pública	1 329 840	768 348	545 840	15 652
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en las oficinas exteriores	543 030	97 862	445 168	
Gastos generales de administración	143 406	76 340	67 066	
Educación de refugiados de la DAFI	85 469	21 266	64 203	
Refugiadas	574 519	478 532		95 987
Proyectos medioambientales	78 536	59 487	18 952	97
Contratos de consultores	53 456	51 732	1 724	

Descripción de la sección o programa a que corresponde la consignación	Obligaciones por liquidar al 1° de enero	Desembolsos en 1997	Cancelaciones en 1997	Obligaciones por liquidar
Desplazamientos de población	12 377	10 319	2 058	
Fondo para la preparación de proyectos	21 409		21 409	
Ayuda a los refugiados y desarrollo	112 394	15 266	97 128	
Funcionarios subalternos del cuadro orgánico en la Sede	53 659	18 620	35 039	
TOTAL GENERAL	147 227 282	88 801 885	46 559 882	11 865 515
TOTAL GENERAL AÑOS ANTERIORES	205 091 199	122 481 305	69 425 429	13 184 645

Cuadro 7

Préstamos hechos a los refugiados o en su beneficio

(En dólares de los EE.UU.)

	Para el año 1997	Total acumulado al 31 de diciembre de 1997	
<u>Total de préstamos concedidos</u>	-	16 362 777	
<u>Ajustes</u>			
Fondos no utilizados reintegrados por organismos de ejecución	-	(817 068)	
Fondos transferidos al Comité de Refugiados establecido con el Ministerio del Interior de Austria	-	(4 105 721)	
Diferencias cambiarias	<u>(292 714)</u>	<u>5 816 272</u>	<u>17 256 260</u>
<u>Liquidaciones</u>			
Reembolsos	(141 142)	(13 962 705)	
Deudas incobrables canceladas o préstamos convertidos en donaciones	-	(803 765)	
Comisiones y cargos de cobro de los organismos	(18 222)	<u>(589 258)</u>	<u>(15 355 728)</u>
<u>Total de préstamos pendientes al 31 de diciembre de 1997</u>			1 900 532
De los cuales, una vez recibidos, se reembolsarán las sumas siguientes a:			
Organismos de ejecución, por concepto de comisiones de cobro			<u>(302 265)</u>
<u>Total de préstamos reembolsables al ACNUR al 31 de diciembre de 1997</u>			1 598 267 a/

a/ Desclose por fuente de fondos:

Principales programas de ayuda:	1 597 800
Fondos fiduciarios:	467
	<u>1 598 267</u>

Cuadro 8

Depósitos en efectivo y a plazo al 31 de diciembre de 1997

(En dólares de los EE.UU.)

Bancos	Período	Porcentaje anual	Vencimiento	Cantidad	Interés devengado
<u>Cuentas de depósito con preaviso</u>					
The Chase Manhattan Bank, Nueva York Debt-for-Development Coalition		5,46990		801 995	
				<u>801 995</u>	
<u>Cuentas de depósito</u>					
Depósito Fiduciario en el Citibank	129 días	5,68750	13.03.98	10 000 000	90 052
Fuji Bank, Londres	63 días	5,78125	07.01.98	10 000 000	89 930
Fuji Bank, Londres	70 días	5,78125	14.01.98	10 000 000	89 930
Fuji Bank, Londres	100 días	5,78125	13.02.98	10 000 000	89 931
Fuji Bank, Londres	160 días	5,81250	15.04.98	10 000 000	90 417
Standard Chartered Bank, Londres	57 días	5,75000	09.01.98	6 000 000	46 000
Standard Chartered Bank, Londres	60 días	5,75000	12.01.98	6 000 000	46 000
The Bank of Tokyo-Mitsubishi, Londres	61 días	6,18750	26.01.98	9 000 000	54 141
Generale de Banque, Bruselas	61 días	5,77000	28.01.98	3 000 000	15 867
ABN AMRO Bank, Amsterdam	38 días	5,87000	09.01.98	24 000 000	113 487
Banque Paribas (Suiza), Ginebra	43 días	5,90625	16.01.98	4 000 000	17 719
The Sakura Bank, Londres	40 días	6,37500	20.01.98	7 000 000	24 792
The Sakura Bank, Londres	40 días	6,37500	20.01.98	3 000 000	10 625
The Tokai Bank, Londres	62 días	6,43750	19.02.98	10 000 000	21 458
ABN AMRO Bank, Amsterdam 7.500.000 florines	14 días	3,20000	12.01.98	3 768 844	670
ABN AMRO Bank, Amsterdam 36.500.000 florines	13 días	3,20000	12.01.98	18 341 709	1 630
Generale de Banque, Bruselas 14.000.000 ecu	12 días	4,12500	12.01.98	16 197 975	
Canadian Imperial Bank of Comm., Ottawa 5.000.000 dólares canadienses	17 días	4,30000	15.01.98	3 521 127	841
Swiss Bank Corporation, Ginebra 2.000.000 francos suizos	7 días	1,60000	05.01.98	1 408 451	125
Unibank A/S, Copenhague 146.000.000 coronas danesas	14 días	3,72000	12.01.98	21 758 569	4 497
Svenska Handelsbanken, Estocolmo 31.000.000 coronas suecas	14 días	4,45000	12.01.98	4 078 947	1 008
Christiania Bank, Oslo 16.000.000 coronas noruegas	14 días	3,40000	12.01.98	2 228 412	421
Banque Paribas, París	6 días	5,87500	06.01.98	3 800 000	
Banque Paribas (Suiza) Ginebra	6 días	6,00000	05.01.98	10 000 000	1 667
				207 104 034	811 208

Cuadro 9

Depósitos en efectivo y a plazo 1993-1997

(En miles de dólares de los EE.UU.)

	1993	1994	1995	1996	1997
<u>Depósito en efectivo al 31 de diciembre</u>					
Efectivo y cuentas corrientes	25 484	20 239	28 244	16 666	14 667
Cuentas a 48 horas	83 512	35 437	10 074	765	803
Cuentas de depósito	256 903	227 909	262 506	205 405	207 104
	365 899	283 585	300 824	222 836	222 573
<u>Promedio disponible durante el año</u>					
En cuentas corrientes	47 937	33 593	30 565	41 916	36 954
Invertido (cuentas a la vista y depósitos a plazo, valores)	279 160	266 957	244 315	227 470	196 666
	327 097	300 550	274 880	269 386	233 620
<u>Intereses devengados</u>					
Por cuentas corrientes	1 228	846	1 064	1 158	823
Por fondos invertidos	11 354	13 648	14 251	11 848	11 013
	12 582	14 494	15 315	13 006	11 836
<u>Tipo de interés medio devengado</u>					
Por los fondos en caja y en banco	3,85%	4,82%	5,57%	4,83%	5,07%
Por los fondos invertidos	4,07%	5,11%	5,83%	5,21%	5,60%

Cuadro 10

Haberes en monedas no convertibles al 31 de diciembre de 1997

País	Moneda	Valor equivalente en dólares de los EE.UU.
Afganistán	Afganis	25 706,95
	Rupias pakistaníes	27 565,79
Albania	Lek	157,29
Armenia	Dram	5 874,96
Burundi	Francos	3 849,97
Egipto	Libras	7 489,22
Etiopía	Birr	12 150,03
Ex República Yugoslava de Macedonia	Denar	741,02
Federación de Rusia	Rublos	1 948,17
Filipinas	Pesos	44 867,86
Georgia	Lari	4 915,73
	Cupones	196,25
	Rublos	14 021,77
Hungría	Forint	1 090,21
Irán (República Islámica del)	Rials	96 977,20
Iraq	Dinares	129,29
Jordania	Dinares	5 674,79
Kazakstán	Tenges	3 956,19
Malawi	Kwacha	7 919,02
Mauritania	Ouguiyas	15 365,28
Mozambique	Meticais	12 791,84
Nepal	Rupias	4 056,17
Pakistán	Rupias	4 318,15
República Checa	Coronas	7 232,28
República Democrática del Congo	Nuevos zaires	7 053,63
República Federativa de Yugoslavia	Nuevos dinares	6 753,33
República Unida de Tanzania	Chelines	120 073,89
Rumania	Lei	1 232,02
Rwanda	Francos	222 253,25
Somalia	Chelines	32,99
Sudán	Libras	15 183,96
Tayiskistán	Rublos tayikos	80,97
Turkmenistán	Manat	66,07
Uzbekistán	Som	1 523,72
Viet Nam	Dong	3 233,84
Zambia	Kwachas	1 602,30
Total		688 085,40

Apéndice

DONACIONES EXTRAPRESUPUESTARIAS EN ESPECIE
HECHAS AL ACNUR EN 1997

Donante	En dólares de los EE.UU.
Australia	213 063
China	362 319
Estados Unidos de América	20 000
Noruega	322 146
CARE Canada (Canadá)	120 000
Dupont de Nemours International, Ginebra (Suiza)	950 000
Fuji Optical Co., Ltd. (Japón)	3 128
Organizaciones no gubernamentales japonesas de ayuda de emergencia (Japón)	42 512
Total	2 033 168